

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 26.

bnv. 17. fogadás a bnv amerikai pavilonjában

t sz-hbj/gg/vg/gy/cz

1965. május 26.

az egyesült államok pavilonjában szerdán este elim o, shaughnessy, az egyesült államok budapesti ideiglenes ügyvivője és frank a. ursino pavilonigazgató fogadást adott.

a fogadáson megjelent bacsoni jeno külkereskedelmi miniszter-hetyettes, kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke, dr. vitéz andrás, a budapesti nemzetközi vásár igazgatója, részt vett a fogadáson a magyar gazdasági és társadalmi élet több képviselője. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja, és részt vettek a budapesti nemzetközi vásár pavilonjainak igazgatói./mti/

..

le

20.33/-n

-12-

20 35
-13)

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. május 27.

bb.1. elindult az első ujbungonya-szállítmány budapestre

vid/ká/sk/n/cz

1965. május 27.

csongrád megyében megkezdődött a korai burgonya szedése, a tiszta és a maros menti földeken: kiszombor, makó, ferencszállás és klárafalva határában szedik a jól fejlett termést. a legnagyobb mennyiségben rózsza, gülbaba és sárgás színű arany alma fajtát termesztenek ezen a vidéken. a taljban levő bőséges nedvesség és a felmelegedett idő azzal biztat, hogy az idén nagyobbak lesznek a primőrök a szokásosnál. a felvásárló telepekről az első tételként 100 mázsát indítottak utanak budapestre. a jövő héten megindulnak a burgonya-vonatok külföldre is. május és június hónapban mintegy 35.000 mázsa ujbungonyát szállítanak a csongrád megyei termelőszövetkezetek és háztáji gazdaságok./mti/

bb.2. mit tud ön a könyvhétről? - közvéleménykutatás az előkészületek idején

i tf/tr/n/fm/cz

1965. május 27.

a könyvheti előkészületek „célegyenesében”, több budapesti könyvesboltban közvéleménykutatók beszélgettek a betérő vásárlókkal, ugyanakkor jónéhány üzemben, hivatalban is megkérdezték az ott dolgozókat: mit tudnak a könyvhétről? a megkérdezettek - több mint 400 személy - körülbelül 90 százaléka alapos tájékozottságot tanusított, legnagyobb részük tudott a hét napos könyvünnep előkészületeinek majdcsak minden részletéről. a legtöbben - mint mondták - a sajtó hasábjairól értesültek, sokan a rádió tájékoztató adásait és a televízió könyvheti műsorait említették. megtették a magukét a könyvhét ötletes, színes reklámpalakátjai is. minden második interjuvált kézhez kapta a könyvhét 75 újdonságát ismertető prospektust, ennek alapján már ki is választották azokat a várható új köteteket, amelyekkel házi kis-könyvtárukat gyarapítják majd. a közvéleménykutatást a könyvhét napjaiban megismétlik, akkor elsősorban a vásárlók véleményét, észrevételeit gyűjtik össze az irodalom és a közönség hagyományos találkozójáról./mti/

..

-1-

le

bb.3. „ezüst rétek,, a kiskunsági erdők tisztásain

vid/ká/sk/n/cz

1965. május 27.

a kiskunsági homokbuckák jellegzetes disze, az árvalányhaj a védettebb erdei tisztásokon megmaradt és elszaporodott. kerekegyháza, hetényegyháza és a kunadacsi erdők napsütötte tisztásai ezüstösen csillognak ettől a fűféléstől. ilyenkor nyújtja az árvalányhaj a legszebb látványt, később, a teljes virágzásakor már meggyapjasodnak a „szakállak,, , amelyek vitortául szolgálnak az árvalányhaj magjának./mti/

.-.

bb.4. beszámoló a müncheni nemzetközi balettfesztivál gálaestjéről - készülődés moszkvába

i ol/gk/n/fm

1965. május 27.

nagyszerű müncheni vendégszereplésről számolt be havas ferenc az mti munkatársának.

- kun zsuzsával együtt kaptunk meghívást a müncheni bajor állami operaház nemzetközi gálaestjére - mondotta. münchenben, évente nagy balettfesztivált rendeznek, s a gálaest ennek az eseménysorozatnak volt záróakkordja. mi néhány nappal a zárás előtt érkeztiink, alkalmunk volt több érdekes műsort látni. a fesztiválon a világ legnevesebb balettművészei és koreográfusai találkoztak. megcsodáltuk a csajkovszkij vonósmuzsikájára írt serenade című balett koreográfiáját -, az amerikai george balanchine munkáját. bemutattak egy bartók-zenére tervezett, medea történetét feldolgozó balettet és láttuk maurice bejart-nak richard wagner életről és zenéjére tervezett érdekes koreográfiáját is. ebben a balettben még éneklő szereplő is van. mathilde-ot ugyanis marise patris, a széphangu szoprán alakította, egyetlen szereplő, aki nem táncolt, hanem dallal fejezte ki mondanivalóját. a balett mathilde, férje és a zeneköltő konfliktusára épült. bejart - akinek több műve is szerepelt a fesztiválon - világzsérte ismert művész, magyarországon is vetítették a „symphonie pour un homme,, című balettjéről készült filmet. szép koreográfiát láttunk birgit cullberg neves angol balettművész tervezésében és megnéztük a csipkerózsikát heinz rosennek, a müncheni operaház balettingázgatójának koreográfiájával.

/folyt.köv./

-2-

le

bb.4./ beszámoló...1. folyt./ n

főszerepeiben marina kondratyevát, nyikolaj fagyecsevet, a moszkvai nagy színház szólistáit, valamint solveig oestergaardot és niels kehlét, a koppenhágai királyi balett tagjait láttunk.

- az 1963-ban épült modern, 2600 személyes operaházban rendezett gálaestet fél 8-kor nyitották meg, s a 22 számból álló nemzetközi műsornak éjjel negyed egykor lett vége. az első számként kun zsuzsával prokofjev: rómeó és julia-jának rövidített változatát adtuk elő, amelyet a közönség nagy tetszéssel fogadott. ezt követően mintegy 30 neves balettművész lépett színpadra, köztük a moszkvai nagy színház már említett szólistái, angol, francia, dán, amerikai balettművészek és a vendéglátó ország több kiváló táncosa. az est befejezése előtt még egyszer felléptünk, a cigányduettet adtuk elő kenessey - harangozó: keszkenő című balettjéből. sok tapsot kaptunk ezért a táncért is.

- ezekben a napokban már javában készülünk a moszkvai vendégszereplésre. nagyon szeretnénk képességeink legjavát nyújtani a kalsszikus balett hazájában. örülünk, hogy még idehaza lesz alkalmam találkozni a nagy színház művészeivel. budapesti vendégjátékunk műsorából a „táltos lovacska,, -t ismerem - az elmúlt évben ugyanis három hónapig tanulmányoztam a nagy színház munkáját-, nagyon vidám, látványos balett, a „legenda a szerelemről,, című produkciójukat én is most látom majd először, - fejezte be nyilatkozatát havas ferenc./mti/

.-.

bb.5. felújítják az ady-kiállítást - közönség előtt még nem szerepelt babits-levelek bemutatása

i ol/gk/n/fm/cz

1965. május 27.

a petőfi irodalmi múzeumban június 5-én nyitják meg az átrendezett ady-kiállítást. ez a múzeum legrégebb kiállítása, amelyet az 1957-es megnyitó óta nagyszámu érdeklődő tekintett meg. az újárendezéssel egyidejűleg kicserélik az elavult anyagokat, kicsinosítják a termeket és rendbehozzák a tárlókat is.

rövidesen átreneszik a babits mihály egykori esztergomi nyaralójában levő kiállítást is. az újárendezés során mintegy 20 olyan babits-levél és dokumentum kerül a tárlókba, amelyek eddig a széchenyi könyvtár gyűjteményében őriztek, s még nem szerepeltek a nyilvánosság előtt. a tervek szerint már az idén nyáron láthatják majd a dokumentumokat a nagy idegenforgalomnak örvendő város látogatói./mti/

.-.

-3-

le

bb.6. az utóbbi évtized leggazdagabb őzbak-vadászata a körös vidékén

vid/ká/sk/n/cz

1965. május 27.

a körösök vidékén az utóbbi évtized leggazdagabb őzbak-vadászata zárult. összesen 135 - többségében kapitális agancsu - őzbakot ejtettek el. az endrődi rekord-trófeán kívül öt arany-érmes és tíz ezüstérmes őzágancs került a szerencsés vadászok birtokába./mti/

..

bb.7. június 30-án zárja évadját a vigszinház- olvasópróba ibsen drámájából

i s/tm/n/fm/n/fm/cz

1965. május 27.

a vigszinház június 30-án zárja évadját. az utolsó előadástól még több mint egy hónap választ el, de a vigszinház művészei már hozzákezdtek az új szezon első bemutatójának próbáihoz. szeptemberben ibsen: john gabriel borkman című drámájából tartják az első premiért. ez a mű lesz az új bérleti szezon első darabja is. az előadást horvai istván rendezzi, a díszletet cselényi józsef, a jelmezeket pedig láng rudolf tervezi.

ibsen drámáját, - amelyet életének utolsó éveiben írt, - hajdu henrik fordításában tűzi műsorra a vigszinház. a főbb szerepeket bulla elma, sulyok mária, gordon zsuzsa, páger antyál és pethes sándor játssza./mti/

..

bb.8. pénteken budapesten sorsolják a Lottót - a huzást a televízió is közvetíti

i kf/kf/n/ki bs

1965. május 27.

a hónap utolsó lottó sorsolását, a 22. játékhat nyerőszámainak huzását, május 28-án, pénteken délelőtti 10 órai kezdettel budapesten, a sportfogadási és lottó igazgatóság nádor utcai székházában rendezik. ezúttal ugyancsak sorsolással döntenek el azt is, hogy a hétfői tárgynyeremény huzáson melyik játékhat szelvényei vesznek részt.

a pénteki lottó sorsolásról a televízió helyszíni közvetítésben számol be./mti/

..

- 4 -

bb 9. júliusban három camping nyílik a duna-kanyarban

vid gö szb ki

1965. május 27.

a tavasszal három camping építését kezdték meg a duna-kanyarban. a tervek szerint a leányfalui 1000, a nagymaros-sólyomszigeti 500, valamint a sződligeti 1000 személyes táborok júliusban nyitották volna meg kapuikat, de a duna áradása keresztül huzta a számításokat. a sződligeti camping kivételével valamennyi építkezés helye víz alatt áll. a szentendre papszigeti tábor, amely május 1-én nyílt meg szintén „üzemképtelen”, s még a szigetre bevezető úton is keresztül folyik a víz. a tábor felszerelését, a sátrakat, takarókat, s az értékesebb holmikat kellő időben biztonságba helyezték, a faházakat pedig magasabb alapokra állítva védik meg az áradástól.

amint lehuzódik a víz, erőteljes ütemben folytatják a campingek építését és a tervek szerint július 1-én mind a hármat átadják rendeltetésének.

a táborok „tulajdonosához”, a pest megyei idegenforgalmi hivatalhoz már számos helyigénylő levél érkezett csehszlovákiából és lengyelországból. a cedok-kal folytatott tárgyalások során júliusra többszáz turista számára foglaltak helyet a szentendre-papszigeti campingben, s kitéhetik a „telt ház”, táblát a szentendrei, valamint a visegrádi turistaszállók is. /mti/

..

bb 11. rövid idő alatt 80 - főleg iparból visszatért - új taggal gyarapodott a battonyai petőfi tsz

vid ká/tr szb ká

1965. május 27.

az év elején három kisebb közös gazdaság egyesüléséből alakult meg a battonyai petőfi tsz, amely kiváló eredményekkel hívja fel magára a figyelmet. az állattenyésztésre specializált gazdaság tojásgyárában naponta öt-hatezer tojást szendnek össze, jól tejelnek a tehének, szépen hiznak a sertések. a szövetkezet így rendszeresen adhat előleget. a jó gazdálkodás sokakat maradásra készít azok közül, akik évek óta eljárnak a községből más munkaterületre dolgozni. az utóbbi hetekben 80 új tagot vettek fel, akiknek nagy része iparból visszatért fiatal. /mti/

..

8.25/a

- 5 -

bb 11. a lakosság véleményének, kéréseinek fokozottabb figyelembe vétele pest megye harmadik öt éves tervének összeállításánál

vid gö szb fm

1965. május 27.

az elmúlt husz év alatt több ezer millió forintot költöttek pest megye fejlesztésére. a két évtized alatt a hajdani agrárjellegű megye a termelési érték, valamint a foglalkoztatottak száma alapján az ország egyik legnagyobb ipari megyéjévé vált. a fejlődés mértéke azonban nem minden területen volt egyforma, amit érzékeltet a megyei tanácshoz érkezett panaszok és bejelentések témája is.

a múlt évben 3134 bejelentés és panasz érkezett a megyei tanács szerveihez, - ez a teljes ügyforgalom hat százalékát jelenti. a beadványok vizsgálata során megállapították, hogy legtöbbjük a lakáshelyezettel foglalkozik. ezeknek is a zöme a fővároskörnyéki községekből iródott, aminek az az oka, hogy itt telepednek le a más vidékről feljövő, budapesten dolgozni akaró emberek. a témák között nagyságrendben a második helyet foglalja el az óvodák, napközi otthonok, bölcsődék és iskolák férőhelyeivel kapcsolatos észrevételek. ezek jogosok, mert - bár 1952 óta 60 bölcsőde, 60 óvoda, 80 napközi otthon, 27 középiskola és csupán az elmúlt három évben 70 általános

iskolai tanterem épült, - az intézmények zsúfoltak. ezek a problémák, valamint a család- és gyermekvédelemmel kapcsolatos panaszok is elsősorban a budapest-környéki községekre jellemzőek. a megye más területéről, így elsősorban az aszói és a ráckevei járásokból érkezett észrevételek a vendéglátóipari és a kereskedelmi üzlethálózat fejlesztését kérik. a szentendrei és a nagykáta járásban, valamint a cegléden és nagykőrösön pedig a női dolgozók munkalehetőségeinek növelését sürgetik a levelek.

a megyei tanács legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a beadványok elemzéséből szerzett tapasztalatokat figyelembe veszi a megye harmadik öt éves tervének összeállításánál. többek között nagyobb gondot fordítanak vác, szentendre, cegléd és gödöllő lakáshelyeztetésének megjavítására, a fővároskörnyéki községek kommunális ellátására, az óvodai, iskolai, valamint a kereskedelmi hálózat fejlesztésére. /mti/

n
9.00/s 926p4

- 6 -

bb 12. új ipartelep, sportkombinát, huszezer lakás békéscsaba távlati tervében

vid tné-lm ki

1965. május 27.

békéscsaba fejlesztésének elősegítésére az év elején pályázatot hirdetett a békéscsabai városi tanács. a beérkezett 34 pályamű közül többet megvásároltak, s ezekből sok ötletet hasznosítanak. az ezeréves múlttal rendelkező alföldi település fejlődéséről sipiczky jános főmérnök, a városi tanács építésiügyi osztályának vezetője a következőket mondotta:

- a városfejlesztés távlati terve szerint a főutcán eltűnnek majd a földszintes, nagykeres házak, s helyükre 10-12 emeletes pontházak, toronyházak épülnek.

- a konzervgyár folytatásaként új ipartelepet építünk. már megkezdődtek a munkák. a forgácsoló és szerszámgyár új üzeme készül itt és később korszerű kötöttárugyárat is építünk, a női munkaerő foglalkoztatására. egyéb üzemek is létesülnek az új ipartelepen, s így az elképzelések szerint legalább nyolcezer-tízezer munkás talál kereseti lehetőségre.

- a város nagy büszkesége lesz az új sportkombinát. ennek helyét már kijelölték. a közeljövőben felépül az új ifjúsági kulturakombinát, ahol színházterem, táncterem, ifjúsági könyvtár, klubhelyiségek, szakköri termek állnak rendelkezésre.

- a számítások szerint a következő évtizedekben ötvenezerről legalább nyolcvanezerre gyarapszik békéscsaba lakóinak száma. ennek megfelelően építjük az új állami, szövetkezeti lakásokat, de minden bizonnyal sok lakás épül magánerebből is. nem tulzok, ha azt mondom, hogy 20-30 év múlva 20 000 új lakás lesz békéscsabán. /mti/

--

bb 13. emlékművet állítanak az ónodi országgyűlés a muhi csata színhelyén

vid j-lm fm

1965. május 27.

borsod megyében a beruházási összegek két ezrelékének felhasználásával az elmúlt két esztendőben 28 szobrot, sgraffittót és domborművet állítottak fel, illetve adtak megbízást elkészítésükre. így például a megye első szocialista városa, kazincbarcika több képzőművészeti alkotással gazdagodott, illetve gazdagodik, köztük pátzay pál munkácsy mihályt és antal károly jókai mórt ábrázoló szobrával. /folyt.kö.v./

9.10/a

- 7 -

bb 13. /emlékművet állítanak...1.folyt./-Lm

a városok és falvak további csinosítására a képzőművészeti lektorátus és a tanács művelődési osztályának szakemberei az elmúlt napokban kijelölték azokat a helyeket, ahol a következő években újabb szobrokat állítanak fel. a lakosság javaslatára képzőművészeti alkotások felállításával emlékeznek majd meg többek között az ónodi országgyűlésről, - ahol 2. rákóczi ferenc bejelentette a habsburg-ház trónfosztását, - és a tragikus muhi-pusztai csatáról. a két emlékművet a terveknél is hamarabb, a rákócziak hajdani várának környékén és muhi községben, a művelődési otthon előtt helyezik el. ezeken kívül szobrokkal díszítik a sajbábonyi általános iskola, az edelényi gimnázium és a 14 millió forintos költséggel épülő aggteleki szálloda előtti részt. /mti/

bb 14. irodalmi estek, olvasótalálkozók, kiállítások és szellemi fejtörők a nyilvános könyvtárak könyvheti programjában

i áe/tné-Lm fm

1965. május 27.

a könyvtárak fővárosszerte változatos programmal készülnek az idei könyvhétre: az ünnepi alkalmat fokozott mértékben kihasználják az irodalmi ismeretterjesztésre, olvasópropagandára.

a fővárosi szabó ervin könyvtár 60 kerületi fiókjában mindenütt kiállításokon mutatják be a könyvhétre megjelent új könyveket. a legtöbb helyen csoportos összejöveteleken is tájékoztatják az olvasókat az új művekről. csaknem valamennyi nyilvános könyvtárban fogadnak íróvendégeket, akiket személyesen is megismerhetnek az olvasók. az újpesti kerületi könyvtár 28-án a magvető könyvkiadóval közös ünnepi estet rendez. a pestújhelyi könyvtárban simon istván költő találkozik olvasóival. az angyalföldi diákklub irodalmi fejtörőjének zsűrijében neves írók vesznek részt. kőbányán könyvbálat rendeznek, amelynek műsorában a rádióból is ismert „félszárnyu pegazus”, karikatura estet rendezik meg. hasonló rendezvények lesznek valamennyi nyilvános közkönyvtárban is. /mti/

bb 16. új óvoda osztkón

vid j-lm fm

1965. május 27.

a vas megyei osztkón ötven személyes óvoda épült a községfejlesztési alaphoz és állami támogatással. az építkezést a lakosság társadalmi munkával is segítette. /mti/

9.20/a

- 8 -

bb 15. kalocsai paprika holland tyukoknak

vid tné szb ki

1965. május 27.

a kalocsai fűszerpaprika ma is „veretlen”, a világpiacra. a helyi paprikafeldolgozó és konzervipari vállalat kiűnő márkájú örleménye 13 országba jut el. az idén 210 vagon ételizesítőre érkezett külföldi megrendelés. a nagy igény kielégítésére az üzemben a gépek átcsoportosításával és ujitásokkal növelték a termelést. különleges eljárással ugynevezett szemcsézett örleményt is készítenek, ami igen keresett a külföldi piacokon. a kalocsai paprikából az idén hazai fogyasztásra is többet adnak át, mint tavaly, összesen 150 vagonnal kerül majd az üzletekbe. az idén először a gyengébb minőségű paprikára is akadt vevő. belgiumba és hollandiába exportálják, ahol a baromfitápok fűszerezésére használják. a paprikás takarmányoktól ugyanis színesebb a tojás sárgája. erre a célra eddig 22 vagon paprikát szállítottak külföldre. /mti/

bb 17. modern butorgarnitúra gyermekeknek

vid lk szb ki

1965. május 27.

a tiszai butoripari vállalat csongrádi gyáregységében modernvonalu, komplett gyermekszobabutort terveztek és készítettek. a garnitúra poliészterrel felületkezelt asztala, táska elhelyezésére is használható kis oldalszekrényével variálható. a tanulópadot és a kárpitozott heverőt átlag gyermekméretre készítették. a gyermekgarnitúra gyártására a kereskedelem megrendelésének megfelelően térnek rá. /mti/

bb 18. tizenhárom éves fejögulyás

vid ká/sk szb ká

1965. május 27.

a jáki papp pista még csak most végzi az általános iskolát a nyolcadik osztályát, de máris hírnévének, megbecsülésnek örvendő falujában. minden szabad idejét a jószágok mellett tölti, s olyan szakszerűen fej, hogy bármelyik tehenész dicséretére válna. már most úgy döntött, ha elvégzi az iskolát, ezt a szakmát választja. pista nem véletlenül szerette meg az állatokot. a fejögulyások tanították, lehetőséget adtak neki arra, hogy elsajátítsa a fejés, gondozás mesterségét. a jáki tsz-ben már hasznosítják papp pista tudását. ha valamelyik fejögulyás megbetegszik, ő helyettesíti. /mti/

9.30/aⁿ

- 9 -

Me

bb 19. csónakázó tó és fényfüggönyös színpad épül az aggteleki cseppkőbarlangban

vid tné szb ki

1965. május 27.

az aggteleki cseppkőbarlang a következő években számos idegenforgalmi látványossággal gazdagodik. a földalatti termek cseppkőképződményeit például az eddiginél jobb hatásu, rejtett reflektorokkal világítják meg. a szerelési munkákat már a téli hónapokban megkezdték. május közepéig a barlangnak csaknem egy kilométer hosszú szakaszán helyezték el a különleges kábeleket, az elektromos berendezéseket és elkészült az egyik legszebb résznek, a tigris teremnek díszkivilágítása. a színes cseppkőfigurákat több mint 20 nagyhatású higánygőzlámpával és reflektorral világíthatják meg.

a tervek szerint a barlangon átfolyó földalatti stixpatak vizét mesterséges gáttal megduzzasztják és így mintegy 300-400 méter hosszú, csónakázásra alkalmas tavat alakítanak ki. a tó vizébe színes reflektorokat szerelnek, amelyekről különleges fényhatásban ragyognak majd a környező cseppkővek. a mesterséges földalatti tavon csónak-kirándulásokat rendeznek. az egyik hatalmas barlangteremben sziklábavájt színpadot létesítenek, amelyet fényfüggönnyel zárnak el a nézőtértől. az állandó jellegű színpadon és a kiváló akusztikájú földalatti teremben zenekari hangversenyeket tartanak majd. a csónakázó tó és a hangversenysterem a jövő év nyárára készül el. /mti/

--

bb 20. kiállítás az egykori sóstói művésztelepen készült alkotásokból

vid j szb fm

1965. május 27.

ma már szabolcs-szatmár megyében is csak kevesen emlékeznek rá, hogy a harmincas évek elején - 1931-32-33 nyarán - művésztelep működött a nyíregyházához tartozó sóstó-fürdőn. a gazdasági válság idején, amikor a fővárosi művészek élete is igen nehéz volt, rudnay gyulának egy osztályát látta vendégül a város három nyáron át. többek között Konecsni György Kossuth-díjas, Koffán Károly, Boross Géza, Kutasy Imre Ferenc, Kun István, Czene Béla, Horváth Jenő, Nagy Ferenc, Füstös Antal is a művésztelep lakója volt.

Junius második felében jelentős esemény színhelye lesz Nyíregyháza. itt tartják meg a régészeti, népművészeti és numizmatikai vándorgyűlést. ezt az alkalmat felhasználják arra is, hogy az egykori sóstói művésztelepen készült alkotásokat legalább részben összegyűjtsék és kiállítsák. felkérjük az érdekelteket, hogy a birtokukban levő képekkel járuljanak hozzá a tárlat sikeréhez. ugyancsak kölcsönkérjük erre az időre a nyíregyházán magánosoknál levő, az említett művészek-től származó alkotásokat is. /mti/

--

9.45/a

- 10 -

me

bb 21. újfajta román-jugoszláv ibusz-körutazás

i tz/gk-lm ki

1965. május 27.

újfajta autóbuzos körutazásokat rendez az idei nyáron az ibusz romániai és jugoszláviai.

az ötnapos túra résztvevői először Nagyváradot, Kolozsvárt, Tordát, Vajdahunyadot és Temesvárt látogatják meg, majd továbbutaznak Jugoszláviai, mégpedig Alibunáron át Belgrádba, végül Újvidéken és Szabadkán keresztül térnek haza. /mti/

--

bb 22. határtalálkozó Komáromban

vid j-lm fm

1965. május 27.

a tavaszi békekampány egyik kiemelkedő Komárom megyei eseménye lesz Komáromban a szombati határtalálkozó. a hazafias népfregetegsznapos programot rendez. az ünnepségen mintegy 40 tagú küldöttség képviseli majd a szomszédos Komárom lakosságát. a találkozón magyar és csehszlovák párt-, állami és társadalmi szervek vezetői, valamint művészeti csoportok tagjai cserélik majd ki tapasztalataikat munkamódszereikről. a vendégek megtekintik a város új intézményeit, a gimnáziumot, az ipari tanuló intézetet. a fiatalokat a városi Kisz Bizottság látja vendégül. este közös műsort adnak, majd táncmulatsággal fejeződik be a határtalálkozó. /mti/

--

bb 24. újabb 200 dohánypajta épül Szabolcsban

vid ká/sk-lm -cz

1965. május 27.

Szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetei az idén 65 millió forintot költenek a dohánytermesztés korszerűsítésére. három év alatt 10 000 hold föld „füstöltnivaló”, termését befogadó pajtatér épült a megyében és most újabb 200 pajtát hoznak tető alá. a szükséges faanyagot az ország valamennyi erdőgazdasága szállítja, összesen 24 000 köbméter faanyagot használnak fel a körzeti termelőszövetkezeti építőbrigádok. félszáz pajtát már átadtak rendeltetésének, s 80 garnitúra összeállítását megkezdték. - a munkát azonban hátráltatja, hogy a dunántúli erdőgazdaságok elmaradtak a határidős szállításokkal, az erdei termékeket értékesítő vállalat pedig 80 pajta vasanyagával adós. a termelőszövetkezeti építőbrigádok vállalták, hogy munkaszüneti napokon is dolgoznak, - így amennyiben az anyag megérkezik - a dohánybetakarítás idejére befejezik a pajtaépítést. /mti/

--

9.50/a

- 11 -

me

bb 23. egyszerre több munkahelyet is ki tud szolgálni az új kóta-féle szénfelrakó gép

vid tné szb ki

1965. május 27.

a tatabányai 6-os akna után most a 14-es aknában is munkába állították kóta józsefnek, a tatabányai bányabiztonsági és robbantástechnikai kutató intézet igazgatójának új rendszerű szénfeldolgozó gépét. ötletes módon alkalmazzák a nagyteljesítményű önrakodó berendezést. az új konstrukciónak ugyanis egyik legnagyobb előnye az, hogy könnyen mozgatható. a 14-es aknaiak ezt használják ki ügyesen. egymáshoz közel, úgynevezett iker elővájási munkahelyet alakítottak ki, s a gép mindkettőt kiszolgálja. amikor az egyik munkahelyen felrakta a lerobbantott készletet, a bányászok egy egyszerű csillévázon néhány perc alatt könnyen áttolják a másik munkahelyre, ahol ismét munka várja a gépet. így vándoroltatják a két munkahely között, s ezzel rekord teljesítményt értek el. az előrehaladási sebesség kétszeresére növekedett.

a bánya vezetőinek véleménye szerint a rakodó három munkahely kiszolgálására is alkalmas. rendkívül egyszerű, erős és szinte teljesen megtisztítja a lerobbantott széntől a munkahelyet.

a 14-es aknai kedvező tapasztalatok alapján most nagy programot készítenek elő az új rakodóknak. a 12/a aknán egy nagy szénmező előkészítésénél 6-8 új rakodót állítanak munkába, s itt is egy-egy gép több munkahelyet szolgál majd ki. /mti/

--

bb 25. virágzik a homok kenyérgabonája

vid ká/tr szb ká

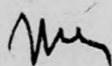
1965. május 27.

a duna-tisza közén - az ország legnagyobb rozstermő vidékén - az idén majdnem 100 000 holdon termesztik a homok kenyérgabonáját. a rozsvetések a csapadékos tavasz hatására szépen megerősödtek, s arasznyi kalászatokat neveltek. a hűvös idő miatt viszont késett a virágzás, s csak most kezdenek „porzani”, a gabonátáblák. a sárga virágport messzire viszi a szél. a rozs behozza az elmaradást, s a kései tavaszodás ellenére ugyanabban az időben érik kasza alá, mint tavaly. /mti/

--

10.00/a

- 12 -



bb 26. megkezdődött a társadalmi bíróságok újjáavasztás

i hi/tm szb zs

1965. május 27.

a szot elnöksége határozatának megfelelően ez év első felében újjáavasztják az üzemekben, vállalatoknál, hivatalokban működő társadalmi bíróságokat. a kisebb munkahelyek társadalmi bíróságait a közelmúltban lezajlott szakszervezeti taggyűléseken már megválasztották, a nagyobb üzemekben a most folyó második negyedévi termelési tanácskozásokkal kapcsolják össze a választást.

országosan mintegy 3 000 társadalmi bíróságot újítanak meg. a szakszervezeti taggyűlések és a termelési tanácskozások lehetővé teszik, hogy a dolgozók - az üzemi demokrácia legteljesebb érvényesülése mellett - nagy számban vegyenek részt a választásokon, közvetlenül megismerjék a társadalmi bíróságok szerepét és jelentőségét, s fokozottan támogassák szocialista rendszerünknek ezt az újszerű intézményét.

a szot elnökségének értékelése szerint a társadalmi bíróságok eddigi tevékenysége érdemi szempontból megfelelt a törvényes rendelkezéseknek, munkamódszereiket azonban tökéletesíteni, fejleszteni kell. ezt hatásosan mondhatja elő, s egyúttal a dolgozók tömeges közreműködését biztosítja a társadalmi bíróságok rendszerének új alapokra helyezése. az ezzel kapcsolatos törvényerejű rendelet, valamint a szot elnökségének határozata megfelelő jogi keretet nyújt ahhoz, hogy az üzemek, vállalatok dolgozói közösen léphessenek fel a jog- és fegyelemsértések ellen, elősegítsék a munkafegyelem, a szocialista együttélés szabályai ellen vétő, valamint a társadalmi, vagy személyi tulajdont megkárosító munkatársaik nevelését.

a szot és a szakszervezetek továbbra is hatásosan segítik a társadalmi bíróságok munkáját, szorgalmazzák közöttük a közvetlen tapasztalatcserét, a jó módszerek elterjesztését, s mindent megtesznek a társadalmi bíróságok megbecsüléséért. /mti/

--

bb 27. új borpincék épülnek bács-kiskun megyében

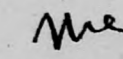
vid ká/tr szb ká

1965. május 27.

bács-kiskun megyében a tavaszi telepítésekkel befejeződött az ötéves szőlőtelepítési program. az új ültetvényekkel együtt jelenleg 114 000 hold szőlőterülettel rendelkeznek a megye állami és termelőszövetkezeti gazdaságai, szakszervezetei. az új ültetvények termőrefordulásával megnőnek a feldolgozási, tárolási gondok a megyében. a sürgető feladat megoldásához már az idén hozzákezdtek, s 1970-ig befejezik az ültetvényeket kiszolgáló létesítmények építését. az idén a tervek szerint 256 000 hektoliter bort befogadó tárolótér épül a megyében. /folyt.köv./

10.--/- szb МІРВ

-13-



bb 27. /uj borpincék... 1. folyt./- szb

az alföldi pincegazdaság részére kiskunmajsán, kecelen, ke-rekegyházán, tiszakécskén, csátalján, szabadszálláson és kiskunfélegyházán megkezdtek a pincék építését. a földmunkákon kívül eddig 60 000 hektoliter bortároló vasszerkezetével készültek el. az állami gazdaságokban is megkezdődött a szüreti előkészület. az izsáki állami gazdaságban befejezéshez közeledik a megye legnagyobb fehérborfeldolgozó kombinátjának építése, 60 000 hektoliteres pincetérrel. a kiskunhalasi állami gazdaság tajói üzemegységében egy 40 000 hektoliteres fehérbor-feldolgozó építését kezdték meg. /mti/

..

bb 28. megsérült az iskolában, nem dolgozhatott a szüni-
dőben - a fővárosi bíróság kártérítési ítéleteiből

i bc/gk szb zs

1965. május 27.

a 21. kerület egyik iskolájában egy 14 éves fiút az óra megkezdése előtt egyik osztálytársa a szakköben használt, kihagyott kerékpárküllővel hátszurt. a sérült diákot két hétig kórházban kezelték, s azután is pihennie kellett. így a szüni-dőben nem vállalhatott munkát, amire pedig az egyik gyárban már előjegyezték. az elvesztett keresetért indított perben a fővárosi bíróság helyt adott a kártérítési igénynek.

az ítélet indokolása szerint az iskolában nem úgy jártak el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható. így például fokozottabban kellett volna ügyelni arra, hogy sérülési veszélyt jelentő szerszámok vagy más anyagok szakköri foglalkozás után ne maradjanak a diákoknál. közrejátszott a kisfiú sérülésében az is, hogy az órát tartó tanár a csöngetés után késve érkezett a tanterembe, - a baleset pedig akkor történt, amikor a tanuló tanári felügyelet nélkül várakoztak az óra megkezdésére.

egy másik kártérítési ügyben az egyik gimnázium levelező hallgatója kérte eltűnt kabátja értékének megtérítését a tanintézetől. a hallgatók ugyanis felsőkabátjaikat az osztályteremben rakták le, de a tanárok ezt kifogásolták, s azt mondták, hogy a folyosókon levő szekrényekbe tegyék. a szekrények azonban nem voltak zárhatók, s az egyik hallgató orkánkabátja eltűnt.

a bíróság 600 forintot ítelt meg a hallgatónak azzal az indokolással, hogy a kárért az iskola felelős, mert nem gondoskodott a kabátok elhelyezésére kijelölt hely megfelelő őrzéséről, illetve zárásáról. /mti/

..

n

10.12./- szb 1117PA

-14-

Me

bb 29. „add és vidd,, gumiabroncs-csere

i szf/gk szb ki

1965. május 27.

régi probléma megoldásához fogott hozzá az országos gumipari vállalat: megkezdte a gépjárművek kopott gumiabroncsainak azonnali cseréjét újrafutóztott abroncsokkal. egyelőre csak a mezőgazdasági üzemek gyors megsegítésére vezették be az „add és vidd,, abroncs-cserét, később azonban más területekre is kiterjesztik, hogy megjavítsák az abroncsellátást.

nálunk eddig számos nehézségbe ütközött a kopott gépkocsiabroncsok újrafutóztása, emiatt csak igen keveset szolgáltatnak be. ami például a nyugati országokban a forgalomban levő teherkocsi gumiallománynak 40-50 százalékát a lekopás után új futófelülettel látják el, csehszlovákiában pedig 25-30 százalékát, nálunk a forgalomból „kikopott,, teherabroncsoknak mindössze 10-12 százaléka kerül vissza kijavítva. ennek egyik oka, hogy kicsi a javítóhálózat. az egyetlen nagy javítóüzem, az országos gumipari vállalat palma gyáregységének váci telepe, évente 55 000 - 60 000 abroncsot képes újrafutóztani, ez azonban országos viszonylatban kevés. ennél is nagyobb baj, hogy hosszú a javítási idő, 4-12 hétbe telik, amíg a beadott kopott fel-sőgumikat kijavítva visszaadják. a legnagyobb akadály azonban, hogy nincs elég javítanivaló, mert a gumikat általában úgy lekoptatják, hogy már javítani sem lehet.

az országos gumipari vállalat javaslatára az országos tervhivatal hozzájárult, hogy külföldről szerezzenek be cserealap céljára, újrafutóztott köpenyt, valamint újrafutóztásra alkalmas kopott, sérült abroncsot, ugynevezett karkaszt. az országos gumipari vállalat és a chemolimpex külkereskedelmi vállalat szakemberei nemrég több nyugati országban 1500 újrafutóztott abroncsot és 7 500 karkaszt vásároltak. körülbelül 5 000 karkasz már meg is érkezett. néhány százat nyomban újra futóztak, s megkezdtek vele a cserét a mezőgazdasági gépkatrész ellátó vállalat útján. az így megteremtett azonnali cserealapból azok a mezőgazdasági üzemek kapnak javított traktor-, teherautó-, utánfutó- és vontatóabroncsot a beadott rosszért, amelyeket erre a földművelésügyi minisztérium kijelöl. a javított abroncsra fele az újnak, és mivel a cserénél a beadott karkaszért is leszámítanak 10 százalékot, a cserélő végül is az új ár 40 százalékáért jut javított gumához.

az „add és vidd,, gumi-cserét egyelőre próbának tekintik, s na beválik, más területekre, elsősorban az autóközlekedési vállalatok gépkocsijaira is kiterjesztik. az ogv azt tervezi, hogy az „add és vidd,, gumi-cserébe bevonják a magángépkocsikat is, újabb külföldi karkasz-vásárlások segítségével.

/folyt.köv./

n
10.25/a 1122 PA

- 15 -

Me

bb 29. /,,add és vidd,,... 1. folyt./- szb

a vállalat most kidolgozása alatt levő javaslata indítványozza a gazdasági szerveknek, hogy amíg föl nem épül a tervezett új pneumatik gyár, külföldi karkaszvásárlásokkal, újrafutózással csökkentsék a hazai pneumatik-hiányt. a terv az, hogy a váci javítóüzem kapacitását évi 75 000 karkasz újrafutózására bővítik. ezenkívül csehszlovákiában futóztatnak újra gépkocsiköpenyeket. az ogv már meg is kötötte az elvi megállapodást a csehszlovák gumiparral. eszerint a pozsonyi és a komáromi javítóüzemben próbaképpen évi 15 000 újrafutózásra átadott karkaszt javítanak ki magyarország részére. az akciót később esetleg kibővítik. /mti/

..-

bb 30. junius végén rendezik meg a tudományos békekonferenciát - dr. zsebők zoltán nyilatkozata

i di/tr szb zs

1965. május 27.

dr. zsebők zoltán egyetemi tanár, az országos béketanács tudományos bizottságának titkára a közelgő tudományos békekonferencia és a helsinki béke-világkongresszus alkalmából nyilatkozott az mti munkatársának:

- mi, tudósok aggodalommal látjuk, hogy korunkban szerte a világon hatalmas méreteket öltött a fegyverkezési verseny. az is megállapítható, hogy az országok jórésztében mind kisebb részt fordítanak a nemzeti jövedelmből szociális és jóléti feladatok megoldására. az összeg ugyan általában növekszik, de ennek ellenére elmarad a követelményektől. egy-egy ország például az analfabétizmus felszámolása után ma hiába költ többet oktatásra, mint 10 esztendővel, vagy akár egy évvel ezelőtt - ez korántsem jelenti, hogy annyit áldoz erre a célra, amennyit kellene.

- nyilvánvaló tehát, hogy napjainkban nincs időszerűbb tennivaló a világon, mint a leszerelés. a népek háboruk nélkül akarnak élni. napról-napra többen ismerik fel, hogy ehhez csak úgy juthatunk el, ha az érintett országok - a szovjetunió javaslatainak szellemében - csökkentik katonai költségvetésüket, fokozatosan és folyamatosan felszámolják a külföldön állomásozó katonai alakulatokat, megszüntetik a katonai támaszpontokat, megtiltják a nukleáris fegyverek alkalmazását, atomfegyvermentes övezeteket létesítenek, megszüntetik a földalatti atomfegyver-kísérleteket, megnehtámadási szerződést kötnek a varsói szerződés és a nato tagországai, s megelőző intézkedéseket tesznek a meglepetésszerű támadások ellen.

/folyt.köv./

10.30/a

- 16 -

me

bb 30. /junius végén... 1. folyt./- szb

- az országos béketanács tudományos bizottsága sajátos eszközeivel [redacted] hozzá kíván járulni ahhoz, hogy a városok és falvak lakói még jobban eligazodjanak a világ dolgaiban, s tovább erősödjék a béke cselekvő munkásainak, hiveinek tábora. ennek jegyében folytatjuk az idén is tudományos békekonferenciáink sorozatát. a junius végére tervezett tanácskozás, amely egyben a helsinki béke-világkongresszus magyarországi előkészítésének is jelentős állomása lesz, korunk két fontos kérdésével, európa biztonságával és a nemzeti függetlenségi mozgalmak időszerű kérdéseivel foglalkozik majd. szellemi életünk mintegy 200 kiválóságának részvételével sokoldalú véleménycsere alapján alakítjuk majd ki javaslatainkat, amelyek azután a finn fővárosba utazó magyar delegáció tolmácsolásában a béke-világkongresszus fórumán is hangot kapnak, - fejezte be nyilatkozatát dr. zsebők zoltán. /mti/

..-

bb 31. magyar és francia cég együttműködés hajszinezők gyártásában

i kf/kf szb ki

1965. május 27.

a kozmetikai- és háztartásvegyipari vállalat szerződést kötött a világhírű francia l'oreal kozmetikai gyárral különféle hajszinező készítmények és hajfestékek magyarországi előállítására. a megállapodás értelmében a francia cég adja a gyártási eljárást, szállítja a nálunk nem ismert anyagokból készült hajfesték kompozíciókat, itthon pedig az eredeti recept egyéb anyagait adják hozzá és csomagolják. a minőségi ellenőrzést is a francia cég végzi, s csak jóváhagyásukkal hozhatók forgalomba ezek a hajfestékek.

egyelőre kétféle hajszinező készül. az egyiket, a corollette tartós hajszinező sampont csak fodrászok használhatják, mert szakértelem kell hozzá. a 9 különféle színben készült corollette színei a hajon nem változnak, hatása több hónapig tart. a másik készítmény a coloral hajszinező öblítő folyadék az első ősz hajszálak eltüntetésére, s finomabb hajárnyalatok kialakítására alkalmas. az egyik hajmosástól a másikig tartja a fekete, a platina, a vörös, a mahagoni, a rózsaszín, a lila, az acélkék, a rozsdá, a zafir és az arany színt.

a francia készítmények első tizezres sorozata nemrég került forgalomba és már kezdetben nagy sikert aratott. a vállalat már foglalkozik a harmadik készítménnyel, a rege color-ral is. ezt a hajszinező sampont a nők otthon is használhatják majd, hiszen különösebb szakértelem nem szükséges hozzá. a rege color első sorban a haj"karbantartását" segíti elő. /mti/

..-

10.35/a

- 17 -

me

bb 32. aprócikkkel a világpiacon - öt év alatt megháromszorozódott a csiga, béka export - az új sztár, a házinyul

1 kz/ká-lm -cz

1965. május 27.

a földművesszövetkezetek széleskörűen foglalkoznak olyan cikkek felvásárlásával, amelyek bár általában kis tételben jelentkeznek, jól elhelyezhetők a világpiacon, s végösszegükben nem elhanyagolható mértékben járulnak hozzá az exportból származó bevételek gyarapodásához. a többségükben vadontermő, illetve fellelhető, vagy a háztájiban előállítható aprócikkek felvásárlása és exportja számottevő bevételhez juttatja a falusi lakosságot is. e cikkek rangsorában a legfontosabbak közé tartozik a méz és a gyógynövény. mindkettő kitűnő minőségével tartja, immár hosszú évek óta a helyét a világpiacon. mézexportunk az 1960. évi 296 vagonról az elmúlt évben már 464 vagonra emelkedett. 635 méhészszerkezet, 19 méhészszerkezet, továbbá számos méhészkedő állami és szövetkezeti gazdaság jutott ezzel együttesen 100 millió forintot közelítő bevételhez. jól értékesíthető aprócikkünk a külföldi piacokon a mézeskalács is. a kereslet az utóbbi években úgy megnövekedett, hogy a már meglevő üzem bővítése mellett a földművesszövetkezetek cukrászüzemeit is bevonják a termelésbe. a gyógynövényfelvásárlás 1960-hoz képest 32 százalékkal emelkedett. az exportszállítások ugyanebben az időszakban 31 százalékkal növekedtek. a tulnyomó többségükben vadontermő gyógynövények gyűjtésével a falusi lakosság évente körülbelül 50-60 millió forint bevételhez jut. exportálunk ezen kívül élő és élő vadat, csigát, békát, piócát, agancsot, rákot, kutyát, élőgalambot is. e cikkeket szinte kizárólagosan a tőkés országok vásárolják. a keresletre jellemző, hogy az exportálásukkal foglalkozó mavad 1959-hez képest több mint háromszorosára emelte dollárhozamát. az élőnyul, fogoly és fácán piacon ma már a legnagyobb európai exportőrök között tartanak nyilván bennünket. a nálunk sem közvetve, sem közvetlenül nem fogyasztott csiga, béka exportja az utóbbi öt évben háromszorosára növekedett. új sztár a viszonylag kistételű cikkek között a házinyul. szinte korlátlanul és meglepően jó áron értékesíthető a világpiacon. a kereslet növekedését, s egyben a hazai tenyésztés fellendülését jelzi, hogy az 1960. évi 21 000 helyett 1964-ben már 470 000 házinyulat vásároltak fel a földművesszövetkezetek./mti/

--

me

10.40/.a 12-PA

- 18 -

bb 33. jól oldották meg az árvizvel kapcsolatos egészségügyi feladatokat

1 ms/hné-lm sr

1965. május 27.

a példátlanul hosszan tartó magas vízállás és az ismételt árhullámok súlyos feladatok elé állították az egészségügy irányítóit és dolgozóit is. a megyei főorvosok és köjálók az egészségügyi minisztérium irányításával előre kidolgozott terv szerint készültek feladataikra, idejében gondoskodtak a rendkívüli munkákhoz szükséges felszerelésekről, oltóanyagokról, gyógyszerekről, stb. ennek köszönhető, hogy a mai napig fennakadás nélkül eredményesen látták el az árvizvel kapcsolatos egészségvédelmi teendőket

a lakosság kitelepítése a veszélyeztetett területekről, a kitelepítettek elhelyezése, ételmezése állandó egészségügyi ellenőrzés alatt ment végbe. a bacillusgázokat kiemelték, a beteg gyermekeket a megyei kórházakban helyezték el. több ezer embert részesítettek hastífusz elleni védőoltásban.

az egészségügyi szolgálat szakemberei gondosan ellenőrizték az előtött területek kutjait, jelzéssel látták el a használható és a használhatatlanná vált kutakat. egyedül vas megyében 5240 aknás kut fertőződött az árviz következtében. ahol nem maradt elég használható kut, mint például répcelakon és számos más községben, ott tejszállító tankokkal, lajtokkal folyamatosan biztosították a lakosság ivóvíz-szükségletét. gondoskodtak a fertőzött élelmiszerkészletek megsemmisítéséről is.

a vízművek általában megfelelő minőségű vizet szolgáltatottak az árviz alatt is. így iható maradt a szombathelyi víz, bár egyes kutakat ki kellett iktatni a hálózathoz. a megye törpevízművei ugyancsak kifogástalan vizet adtak, ennek ellenére a vizet óvatosságból mindenütt klórozták. sokkal több baj volt a csatornákkal, amelyeknek vizét az árviz többhelyütt annyira megduzzasztotta, hogy a fedőket felemelve a szennyvíz betört az alagsori helyiségekbe. többek közt a csatornavíz elárasztotta a szombathelyi megyei gyermekkorház és a megyei kórház alagsorát, az itt elhelyezett vérellátó alközpontot, úgy hogy a dolgozók hősies munkával tudták csak átmenteni a felhalmozott vértartalékot és a mozgatható felszerelési tárgyakat, gyógyszereket, az emeleti helyiségekbe. a sárvári kórházat teljesen ki kellett üríteni. a betegeket részben a hegyfalusi tüdőszanatórium, részben a celledömölki, illetve a szombathelyi kórház vette át.
/folyt.köv./

10.45/s 12-PA

- 19 -

me

bb 33. /jól oldották...1.folyt./-lm

az árvizek lehuzódása, az elköltöztetett lakosság visszatelepítése ugyancsak nagy feladatokat ró az egészségügyi szolgálatra. ellenőrizni kell a kutak kétszeri kiszívattatását és fertőtlenítését, gondoskodni kell az elöntött helyiségek használhatóvá tételéről, elsősorban fertőtlenítéséről, a megfelelő ételmezéségészségügyi körülményekről, biztosítani kell, hogy az iskolák, egészségügyi intézmények, stb. megfelelő állapotban, gondos fertőtlenítés után kezdjék meg újból működésüket./mti/

--

bb 34. hazautazott a bolgár kormányküldöttség

-lm -cz

1965. május 27.

pencso kubadinszki, a bolgár minisztertanács elnökhelyettese, közlekedés- és postaügyi miniszter vezetésével csütörtök reggel hazautazott a bolgár kormányküldöttség. dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és jancso georgiev budapesti bolgár nagykövet bucsuztatta a vendégeket./mti/

--

10.45/- sz b 12-PA

-20-

me

bb 35. a cedok vezérigazgatója budapesten

i tz/gk-lm ki

1965. május 27.

vladislav kurtak, a cedok vezérigazgatója rövid látogatásra budapestre érkezett. tárgyalásokat folytat többek között az ibusz vezetőivel a június 1-én ismét meginduló csehszlovák-magyar idegenforgalom minél simább lebonyolítása érdekében./mti/

--

bb 36. időjárásjelentés

gk szb

1965. május 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. május 27-én, csütörtökön 13 órakor:

gyenge légáramlás

európa időjárása a fölötté elhelyezkedő sekély ciklonok hatására változékony, többfelé, főleg nyugat-európában csapadékos. a élutáni órákban helyenkint zivatarok keletkeznek. a hőmérséklet 1-2 fokkal még mindig az évszaknak megfelelő értékek alatt van. hazánk fölött tegnap változóan felhős volt az ég. a délutáni, esti órákban többfelé, elsősorban a dunántulon és az északkeleti megyékben záporok, zivatarok alakultak ki. egy-két helyen jég is esett. a lehullott csapadék elsősorban a balatontól délre eső területeken ért el számottevő mennyiséget. lentiben 16, letenyén 20, barcson 21, nagykönyiban 23, sőt mernyén 41 milliméter esőt mértek. pécs környékén csak 1-2, a dunántul többi részén és északkeleten 3-8, máshol 9-13 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben 19-24 fokig emelkedett. az éjszaka folyamán 9-14 fokig süllyedt. ma délelőtt a dunántul déli és nyugati részén borult volt az ég és többfelé esett az eső. a hőmérsékletek 10 órakor még nem haladták meg a 15 fokot. az ország többi részén változó mennyiségű felhőzet mellett ugyanebben az időben 16-21 fokos hőmérsékletek alakultak ki.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 18.4 fok volt, a sokévi átlagnál 0.3 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, elsősorban délen és nyugaton esővel, egy-két helyen zivattal. gyenge, időnkint kissé megélénkülő szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-14, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18-23 fok között.

a duna vízállása budapestnél 712 centiméter. /mti/

13.08/- szb

-21-

me

bb 38. tüzeseteket okoztak a tavaszi villámcsapások szolnok megyében

vid ká/sk szb ká

1965. május 27.

a szokatlanul korai időpontban áprilisban és májusban keletkezett zivatarok alkalmából több villámcsapás érte a gazdasági épületeket szolnok megyében. abádszalókon az aranykalász tsz szérűjében okozott tüzet a villám. ötszáz bála szalma lett a tűz martaléka. jászboldogházán egy lakóházban keletkezett tűz a villámcsapás következtében. a megyei tűzrendészeti parancsnokság számolva a várhatóan zivataros nyári időjárással, felmérte a megye villám által leginkább sújtott körzeteit. eszerint a legtöbb tüzeset a jászberényi, a törökszentmiklósi és a tiszafüredi járásban keletkezik. megvizsgálták a majorközpontok, mezőgazdasági épületek felszereltségét is. 1964 végéig 1536 mezőgazdasági épületet szereltek fel villámhárítóval, de az épületek 53 százaléka még ki van téve a villámcsapás veszélyének. a megyei tűzrendészeti parancsnokság most minden gazdaságnak elküldte a lengyel típusú, házilag is könnyen előállítható villámhárító leírását. /mti/

--

bb 37. hősies munkával mentik a milliókat érő primőrt a duna-menti szövetkezeti gazdák

vid ká/sk szb ká

1965. május 27.

mohács térségében - az erősen áradó duna mindkét oldalán - veszélybe került a vidék híres primőrje: az ugynevezett ádventi kelkáposzta. ezt az áttelelő zöldnövényt egyedül itt termelik az országban. koraisága és nagy vitamintartalma miatt igen keresett áru bel- és külföldön egyaránt. a magas folyószint miatt/sok helyen feltört a víz a földeken, s a kelkáposztatáblák jórésze tavakhoz hasonlít. a duna jobb partján a mohácsi új barázda tsz-ben tíz hold, a szövetkezeti gazdák háztáji földjein pedig körülbelül száz hold primőr került részben vagy egészben víz alá. a bal parton, mohács-szigeten, a 2. rákóczi ferenc tsz-ben és a háztáji gazdaságokban ötven holdon tört fel a víz és további száz hold kelkáposzta van veszélyben. a szövetkezeti gazdák hősies munkával mentik a milliókat érő termést. naponta 300-400 ember dolgozik a közös és a háztáji földeken, ki mezitláb, ki gumi- és halászcizmában szedi a kelkáposztát. a szövért segítségére sietett a duna-menti termelőknek: utasította a felvásárlókat, hogy ezekben a napokban minden mennyiséget vegyenek át kelkáposztából. ennek megfelelően naponta 1000-1200 mázsa primőr kerül a földekről a teherautókba. a nehéz körülmények ellenére is nagy gonddal válogatják a szövetkezeti gazdák a termést, hogy sem a bel-földi, sem a külföldi fogyasztóknak ne legyen minőségi kifogásuk. /mti/

--

13.45/- szb

-22-

bb 39. megkezdődött egerben a nyolcadik magyar emissziós szinképelemző vándorgyűlés

vid tné szb ki

1965. május 27.

a gépipari tudományos egyesület anyagvizsgáló szakosztálya és a szinképelemző szakbizottság egri csoportja május 27 és 29-e között egerben a szakszervezeti székházban rendezi meg a nyolcadik magyar emissziós szinképelemző vándorgyűlést.

a gyűlésen az optikai és röntgen emissziós szinképelemzés modern irányvonalával foglalkoznak. összefoglaló előadások hangzanak el az új spektroszkópiai módszerekről, valamint általános spektroszkópiai elvi problémákról. /mti/

--

bb 40. permetezik a tokajhegyaljai szőlőket

vid ká/tr szb ká

1965. május 27.

a világhírű tokajhegyaljai szőlőkben megkezdtek a permetezést. noha a hűvös időjárás miatt a tőkék fejlődése mintegy 10 nappal megkésett, a fűrtképződés igen jó. a szőlők permetezéséhez erdőbényén, bodrogszegiben, mádon és másutt a hegyközségek 50 köbméteres víztárolókat építettek. az utóbbi napokban a tárolók megteltek, s most ezt a vizet használják fel permetlé készítéséhez. /mti/

--

bb 41. 700 kaszás vágja a rendet a hortobágyon

vid ká/tr szb ká

1965. május 27.

csütörtök reggel több mint 700 kézi kaszás látott munkához a hortobágyi legelőkön, a szénabetakarításra kijelölt részekben. a környékbeli termelőszövetkezetek tagjai vágják a rendeket, hogy minél több takarmányt tudjanak tárolni télire. amennyiben az időjárás kedvez, gépekkel 1500, kézzel pedig mintegy 6 000 holdról kaszálják le a fűvet, amire nagyon régen volt példa a hortobágyon. az öntözés és a műtrágyázás következtében a termés minősége is sokat javult. azok a legelők, amelyek műtrágyát kaptak, 14-20 mázsa szénát is adnak holdankint. /mti/

--

14.10/- szb

-23-

Mag

bb 42. megkezdődött a nyári üdülés miskolc-tapolcán

vid tné szb ki

1965. május 27.

a szeszélyes, hűvös időjárás miatt a szokottnál csaknem egy hónappal később kezdődött meg a nyári üdülés miskolc-tapolcán. csütörtökön érkeztek meg az első üdülők. több mint husz szakszervezeti üdülőben mintegy 1300-an töltenek el két hetet. ezenkívül vállalatok és magánosok csaknem 400 szobát foglaltak le a fizető vendéglátó szolgálatnál.

az üdülőhely megszépítve várta vendégeit. új parkot is kialakítottak az üdülőhely központjában, a tejvendéglő környékén. kitisztították a csónakázó tavat és több új csónakot is beszereztek.

megnyílt a csónakázó tó egyik szigetén az anna-eszpresszó, valamint a kisvadász étterem is.

a közép-európában egyedülálló barlangfürdőben új világító berendezést szereltek fel. /mti/

..

bb.43. csütörtökön megforgatták a dunai vasmű hideghengerművében a harmadik nagy hengerállvány gépeit

vid/tné/n/ki

1965. május 27.

a dunai vasmű hideghengerművében dolgozó építő és szerelő vállalatok együttműködésének újabb eredménye, hogy csütörtökön együttesen, szinkron kapcsolatban megforgatták a harmadik nagy hengerlő egység, az 1200-as hengerállvány gépeit. ennél a hengerállványnál hengerlik majd az egy milliméteres és az ennél vékonyabb lemezeket, a gépészeti és a villamossági berendezéseket is a tervezettnél rövidebb idő alatt szerelték össze a szakmunkások. a nagy villamossági gépek szerelésében a ganz villamossági művek szakemberein kívül a hideghengermű villamos szakmunkásai is részt vettek. /mti/

..

bb.44. kiállítás az óvodások életéről orosházán

vid/j/n/fm

1965. május 27.

orosházán, a petőfi művelődési házban kiállítás nyílt az óvodások életéről. fényképek, gyermekjátékok, rajzok mutatják be, hogy a mai óvodások jólképzett óvónők felügyelete alatt hasznosan töltik a napokat. egészséges körülmények között, szórakozva tanulnak s készülnek az iskolai életre. /mti/

..

le

15.15/-n

24
-24-

bb.45. romanid-bemutató debrecenben

vid/j/n/fm

1965. május 27.

az új nemzetközi műnyelv, a romanid alkotója, dr. magyar zoltán debreceni középiskolai nyelvtanár csütörtökön debrecenben, a közgazdasági technikumban bemutató órát tartott. a román nyelvekre alapuló műnyelvet 24 tagú tanulócsoport három hónapja tanulja. a bemutató órán a debreceni középiskolások már romanidul beszélgettek tanárukkal. romanidul hangzott el az órán juhász gyula „milyen volt”, című verse, és az óra végén a világifjusági himnuszt romanidul énekeltek el a diákok.

a tájékoztatón dr. magyar zoltán elmondotta, hogy új kísérletet kezdtek a műnyelvvél. kubába, mexicóba, franciaországba, olaszországba és romániába küldtek levelező partnereknek romanid nyelven írt szövegeket és leveleket. a válaszlevelekben a diáklevelezők közölték, hogy megértették a levél tartalmát. a műnyelvnek éppen az a nagy előnye, hogy nemcsak gyorsan elsajátítható, hanem a román nyelveket beszélők szinte egyszeri olvasásra vagy hallásra megértik. rövidege, kevés és teljesen leegyszerűsített nyelvtana miatt mások számára is könnyen tanulható. szövege a nemzetközileg legjobban ismert szavak anyagát is felöleli. a műnyelv iránt szakkörökben érdeklődés tapasztalható, több mint husz országból kapott megkereséseket, érdeklődéseket a nyelv alkotója. /mti/

..

bb.46. ifjusági napok békéscsabán - kiállítás, szellemi vetélkedő, lampionos csónakparádé a műsorban

vid/j/n/fm

1965. május 27.

hazánk felszabadulásának 20. évfordulója és a ix. vit tisztelőre ifjusági napokat rendeznek békéscsabán. a megnyitó napján csütörtökön a balassi bálint művelődési otthonban tartott ifjusági nagygyűlésen az üzemi és termelőségvetkezeti fiatalok százai hallgatták meg vári miklósnak, a kisz központi bizottsága munkatársának előadását.

a négy napos programban többek között az ifjusági szocialista birgádok vezetőinek találkozója, művészi tornabemutató, szabadtéri kulturműsor, az ifjuság életét bemutató kiállítás, lampionos csónakparádé szerepel. /mti/

15.17/e

25
-25-

le

bb.48. nyulgátakat emeltek báta község veszélyeztetett lakóházainak védelmére - ezer holdas erdőkerületet védenek a gemenci vadrezervátum nyári gátján

i vid/sb/hné/n/ki

1965. május 27.

a duna tolnamegyei szakaszán, báta község határában a hullámtéri elöntés és a gát mögött fakadó belviz miatt mintegy 2500 hold szántóföld, rét és legelő került víz alá. a falu alszegei részében nyolc családot - köztük erdészt és vadórt-biztonságosabb helyre költöztettek, több veszélyeztetett lakóház védelmére pedig ideiglenes nyulgátat emeltek. a közép-dunántúli vízügyi igazgatóság szekszárdi szakaszmérnökségének dolgozóival együtt a katonaságnak egy százada is részt vesz a gemenci vadgazdaság nagyrezéti nyári körgátjának megerősítésében, a vadállomány mentésében. a nyári gát mintegy ezer holdas erdőkerületet véd az árhullámtól. a becslések szerint sok vaddisznó és szopós-borjakkal együtt 500-600 szarvas szorult erre a helyre. a honvédek a szekszárdi vadásztársaságok tagjaival együtt rohamcsónakokon járják a víz alá került hullámtéri erdőrészeket, hogy kimentessék a veszélyben levő állatokat. a szarvasok tudnak uszni, s így elsősorban a szopósborjakat, az őzgidákat és a vadmalacokat emelik be a csónakokba. azokat a kisvadakat, amelyek már önállóan tudnak táplálkozni, a gáton túli ármentesített szórványerdőkben engedik szabadon. a szopós őzgidák, a szarvasborjak és a vadmalacok gondozására pedig a vadrezervátum szélén, a keselyűsi majorban rendeztek be ideiglenes állatódvát. érdekes látvány szemtanul voltak a szomfovai erdő rész vadjainak mentői. a vízből kicsiny szigetként kiemelkedő öreg tölgyfa tövében, rókát, őzet, vaddisznót és vadmalacot láttak együtt a csónak utasai. a róka megfélemedezett ragadozó mivoltáról, a legteljesebb egyetértésben vártak a mentésére az állatok. a ravaszi azonban okosságának ezuttal is tanujelét adta, mert egy farakás biztonságosabb tetején trónolt, amíg vadársai a földön szorongtak. az árvízkarok elhárításában a tolnai halászok is segítenek az erdészeknek. a béke halászati termelőszövetkezet tagjai a duna és a síó hullámtérében a víztől elsodort farönköket fogják ki bárkákkal és motorcsónakokkal. eddig mintegy 500 köbméternyi ipari és tüzfát szállítottak a partra./mti/

bb.49. az országos vízügyi főigazgatóság tájékoztatója

k sb/hné/n/ki

1965. május 27.

a duna árhullámának tetőzése a baja-mohácsi szakaszhoz közeledik, feljebb folytatódik a lassu apadás. budapestnél csill-törtökön délben 710 centiméter volt a vízállás. a szerda reggeli tetőzés óta tehát 25 centiméterrel apadt a folyó. a magyarországi felső szakaszon, dunaremeténél eddig 57 centiméterrel apadt a víz. szigetközben a belvizi szivattyutelepek és a felvonultatott hordozható szivattyúk teljes kapacitással dolgoznak a fakadó vizek eltávolításán.

az elhúzódó árhullám miatt most már főleg a baja-mohácsi szakaszon folytatnak erőteljes védekezési munkákat./mti/

15.45/-n

26
-10-

le

bb. 47. a nemzeti galéria tulajdonába került a „siralomház,, első példánya és munkácsy ezer rajzot tartalmazó 24 vázlatkönyve

t tf/tr/fm/gy/cz

1965. május 27.

a párizsi salon 1870-ben rendezett kiállításán feltűnő sikert aratott és aranyérmét nyert munkácsy mihály „siralomház,, című olajkompozíciója, amely most a külügyminisztérium és a művelődésügyi minisztérium közreműködésével méltó helyére a magyar nemzeti galéria gyűjteményébe került. a magyar festészet nagy mesterének összesen több mint ezer rajzot tartalmazó 24 vázlatkönyvét ugyan csak a napokban vásárolta meg a budapesti kiállítási intézmény a hannoverben élő műgyűjtő steinmüller-családtól. ebből az alkalomból dr. pogány ö. gábor főigazgató csütörtökön fogadta a sajtó képviselőit, akiknek bemutatták az új szerzeményeket.

a „siralomház,, csaknem száz esztendő történetét - a kép ugyanis 1869 őszén készült el - dr. bodnár éva művészettörténész ismertette.

a híres alkotás első példányához jutottunk hozzá - mondta. amikor ez a mű született, nemigen volt ismert az akkor franciaországban élő munkácsy neve. a művésznek ez idő tájt még a festéskereskedésből küldött 26 talléros számla kiegyenlítése is gondot okozott. egy napon festés közben beállított hozzá egy philadelphiai gyáros - ahogy leveleiben munkácsy említette: „ánglius,, - s félkész állapotban, szakszóval „nyersen,, megvásárolta a „siralomház,,-at. szép összeget, tízezer frankot fizetett. a befejező ecsetvonások után a képet először düsseldorfban állították ki. várakozáson felüli elismeréssel fogadta a látogató- és a szakértő közönség egyaránt. „ragyogó, nedvdus, szinpompás festmény,, - irták a korabeli kritikusok. a kölni muzeum kétszer is ajánlatot tett a megvételre. a párizsi salon 1870-es tárlatán a siker felülmulata a düsseldorfit. a salon hatvanezer frankot kínált a képért, amelyről munkácsy ekkor így nyilatkozott: „csak azt sajnálom, hogy a magyar fővárosban nem mutathatom be, hiszen már eladtam,,. a philadelphiai vevő magánmuzeumában több mint fél-évszázadot töltött a „siralomház,,. a muzeumot 1950-ben feloszlatták, anyagát aukcióra bocsátották. itt vásárolta meg a munkácsy-képet egy franciaországban élő közgazdász, magyar származásu műgyűjtő: andré kosztolányi, majd az illetékes magyar szervek érdeklődésére hajlandó volt eladni a képet a nemzeti galériának. így került a „siralomház,, első példánya 95 éves külföldi vándorlás után budapestre.

/folyt. köv./

16.10/-n

-27-

bb. 47. / a nemzeti galéria.... 1. folyt./ gy

a nemzeti galéria restaurátor osztályának vezetője, sárdy brutus avatott keze nyomán a kép rövidesen visszanyeri hajdani szépségét, s néhány hét múlva már az állandó kiállításon láthatja a közönség. a jól ismert műből a galériában eddig is őriztek egy példányt, amelyet az 1878-as párizsi világkiállításra festett munkácsy az első után - emlékezetből.

munkácsynak a hannoverből hazakerült 24 vázlatkönyvéről dr. bényi lászló adott tájékoztatását, aki többek között megemlítette, hogy a nemzeti galériában ezideig is őriztek a mestertől kilenc vázlatgyűjteményt. az új szerzeményekben található sok rajz között szép számmal vannak olyanok is, amelyek vagy csak tervezett, vagy az idők során elkallódott festményekhez készültek. ezek a skiccek, olykor részletesen kidolgozott tanulmányrajzok művészettörténeti szempontból igen értékesek munkácsy életművének alapos elemzéséhez. érdekesek a festőnek önmagáról és barátairól készített karikaturái, a jövő feladata lesz kideríteni, hogy a petőfi halálát ábrázoló festményt, amelyhez munkácsy jónéhány részletrajzot vetett papírra, végül is megfestette-e vagy sem. az egyik vázlatkönyvben megtalálták munkácsy grafit-szerszámját, rövid, esetlenül faragott ceruzáját./mti/

..

bb. 50. csehszlovák pártmunkásküldöttség érkezett hazánkba

sk/zs/gy/cz

1965. május 27.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására jozef havlinnak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága osztályvezetőjének vezetésével csütörtökön csehszlovák pártmunkásküldöttség érkezett budapestre. a küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelentek dr. gosztonyi jános az mszmp központi bizottságának póttagja, a kb osztályvezetője, óvári miklós az mszmp központi bizottságának póttagja és gyenes andrás, a kb osztályvezető helyettesei, jelen volt frantisek pisek, csehszlovákia magyarországi nagykövete./mti/

..

16.22/-n

-28-

bb. 51. magyar pártmunkásküldöttség utazott romániába

sk/zs/gy/cz

1965. május 27.

a román munkáspárt központi bizottságának meghívására kozári józsefnek, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága megbízott osztályvezetőjének vezetésével magyar pártmunkásküldöttség utazott csütörtökön bukarestbe. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelentek szili géza és gyenes andrás, a központi bizottság osztályvezető-helyettesei. jelen volt r. m. asteleanu, a budapesti román nagykövetség első titkára./mti/

..

bb.52. minisztériumi elismerés a dunai vasmű beruházóinak

vid/tné/n/ki

1965. május 27.

a dunai vasmű beruházási főmérnökségének dolgozói tavaly a gyárfejlesztés beruházási tervét, a tervezettnél harminc százalékkal kisebb létszámmal, jól és gazdaságosan teljesítették. tavalyi jó munkájuk többek között lehetővé tette, hogy az idén a megállapított határidőre sor kerülhet a hideghengermű próbüzemeltetésére.

a vasmű beruházási főmérnökségének dolgozóit a kohó- és gépipari minisztérium most dicséző oklevéllel tüntette ki. az oklevelet hammer ferenc, a vaskohászati igazgatóság főmérnöke adta át a kohászati kombinát dolgozóinak./mti/

..

bb.55. szombat éji színház győrt

vid/tné/n/fm

1965. május 27.

a múlt évben nagy közönségsikert aratott szombat éji előadásokat újra megszervezi győrt a kislaludy színház. első ízben a hét végén, május 29-én tartanak előadást este fél tíz órai kezdettel. a színház művészei a tartuffe-t és a tisztességtudó utcalány-t adják elő egy előadásban. /mti/

..

16.42/-n

-29-

bb.56. békegyűlés balatonmagyaródon

1 vid/n/fm

1965. május 27.

a zala megyei balatonmagyaródi község művelődési házában csütörtökön békegyűlést rendeztek. a gyűlésen kiss károly, az elnöki tanács titkára, az mszmp központi bizottságának tagja mondott ünnepi beszédet./mti/

..

bb.57. hazaérkezett etiópiaiából a magyar küldöttség

sk/n/sr

1965. május 27.

csütörtökön hazaérkezett a bakonyi sebestyén endrének, az országos tervhivatal elnökhelyettesének vezetésével etiópiaiában járt magyar küldöttség. a küldöttség fogadtatására a ferihegyi repülőtéren megjelent földvári lászló közlekedés- és postaiügyi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa./mti/

..

bb.54. elutazott a finn ifjúsági delegáció

t di/hné/n/zs

1965. május 27.

csütörtökön elutazott hazánkba a finn állami ifjúsági munkabizottság delegációja: simo palosuo, a munkabizottság elnöke, a delegáció vezetője, koistinen olavi, a bizottság tagja, volemine kouttinen olavi, az agrár ifjúsági szövetség főtitkára és patrikainen seppo, a finn demokratikus ifjúsági szövetség titkára a delegáció tagjai akik a magyar ifjúság országos tanácsa múlt évben finnországban járt delegációjának látogatását viszonzták.

a vendégek budapestén kívül szegedre és kecskemétre is el-látogattak. találkoztak a magyar ifjúsági különböző rétegeinek képviselőivel, jártak termelészövetkezetben, állami gazdaságban és üzemben is. fogadta a delegációt dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, aki a magyar országgyűlés tevékenységét és választási rendszerünket ismertette. a küldöttség tagjai több ízben találkoztak és tárgyalásokat folytattak a magyar ifjúság országos tanácsának vezetőivel: nádasdi józseffel a miot elnökével, szüts pállal, a miot alelnökével, valamint erdics lászló és varga józsef titkárokkal. megvitatták a magyar ifjúság országos tanácsa és a finn állami ifjúsági munkabizottság kapcsolatait és aláírták az elmúlt esztendőben előkészített együttműködési szerződést. a tárgyalásokat és a látogatást a kölcsönös megértés jellemezte. mindkét fél hangsúlyozta: országaink ifjúsága a finn és a magyar nép közötti hagyományos baráti kapcsolatok és a világ népei egyetértésének erősítésére, fejlesztésére törekszik./mti/

..

16.48/-n

-30-

sl

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 35. sz. hírt /acedok vezérigazgatója budapestén/
v i s s z a v o n j u k !

/mti/

..

bb. 59. csongrád megye tíz falujában van már gömb víztorny

vid tné/ki/gy/cz

1965. május 27.

pitvaroson csütörtökön felállították csongrád megye tizedik falusi gömb víztornyát. most már husz helységben, a megye községeinek körülbelül egyharmadában van törpe- vagy más vízmű. a kis vízműveket a lakóházakkal összekötő csőhálózat - az idén épülőkkel együtt - rövidesen meghaladja a kétszáz kilométert./mti/

..

bb. 60. a könyvhét alkalmából két kiállítás nyílik a könyvklubban - adatok felszabadulás utáni könyvkiadásunkról, a könyvhetek történetéről

1 tf/tr/fm/gy/cz

1965. május 27.

1965. ünnepi könyvheti a magyar irodalom felszabadulás utáni két évtizedét teszi mérlegre, amellyel, hogy az elmúlt évek gyakorlatához hasonlóan keresztmetszetben mutatja be az utóbbi esztendő prózai és lírai termését - így sürítette egy mondatban az ideai kulturális rendezvény jelentőségét dr. simó jeno, a művelődésügyi minisztérium kiadói főigazgatóságának vezetője.

a könyvklubban rendezendő „szép magyar könyv 1964.” című kiállításon, a tavalyi könyvművészeti verseny legszebb köteteit sorakoztatják fel. a „bajnokságra” benevezett mintegy 300 mű közül 35 nyert díjat, 64 pedig dicséretet kapott. a díjazott bibliofil kiadványok: a „képes krónika”, solohov „emberi sors”, a és a shakespeare-szonettek gyűjteménye. a legszebb köntösből megjelent szépirodalmi alkotások: lengyel józsef „el-évült tartozás”, nazim hikmet „romantika”, vészi andre „arckép ezer tükrökben”, című írása, valamint a corvinánál készült „attila józsef gedichte”. a kiállításon látható mesekönyvek: „a mogorva egér”, és a „nyolclábu vadászok”, az ismeretterjesztő művek közül a „magyarország története”, „t. az i. internacionálé és magyarország”, -ot, továbbá a „muzsikáló zenetörténet”, -et találták a legcsinosabbnak, díjazták a corvina kiadó „alberto”, albumát is. /folyt. köv./

17.05/-n

-31-

bb. 60. / a könyvhét alkalmából... 1. folyt./ gy

ugyancsak a könyvklubban egy másik kiállításon a könyvhéten forgalomba kerülő 75 féle új kötetet, albumot mutatják be.

x x x

a felszabadulás jubileumi éve alkalmából a könyvhét kapcsán érdemes megemlíteni, hogy hazánkban - az ország lakosságát kerekben tízmilliónak véve - 1945-höz képest 20 év alatt tizenötszörösére emelkedett az egy főre eső megvásárolt könyvek száma, például 1964-ben minden tíz ember 45 könyvet vásárolt. Kiadóink 1945-től 1964-ig - élő és klasszikus magyar szerzők tollából - több mint 9 000 féle szépirodalmi munkát bocsátottak közre, összesen százmillió feletti példányszámban, szembevetve az átlagpéldányszámok növekedésével, amely a különféle kategóriák közül legnagyobb mérvű az ifjúsági köteteknél: a felszabadulás utáni négyezerrel szemben a fiataloknak szóló kalandregények, ismeretterjesztő és népszerű tudományos művek, meséskönyvek 1964-ben átlagosan csaknem 23 000 példányszámban jelentek meg.

kevesen gondolnák, milyen sokéves múltja van a könyvhéteknek, illetve a könyvnapoknak. az utóbbiak gondolatát - az olvasók hasonló kezdeményezése alapján - először a huszas évek végén vetették fel. ekkor az irodalmi berkekben szétlében „a magyar könyv válságáról”, beszéltek, s nem alaptalanul - írónk a társadalom más rétegeihez hasonlóan ugyancsak nyomorogtak. az elképzelés, miszerint időnként könyvnapokat kell rendezni az írók és egyáltalán az irodalom pártolására, lelkes támogatója lett a könyvkiadók egyesületének akkori elnöke, keéri-szántó andor. az első magyarországi könyvhétet 1929-ben tartották. a vásár idején valamennyi forgalomban levő magyar könyv árát tíz százalékkal mérsékeltek. mivel a rendezvény utolsó napjaiban jócskán megcsappant a forgalom, a következő esztendőben a hasonló akciók csak két-három napig tartottak. nem árt emlékeztetni arra sem, hogy abban az időben csak külön - kiadókból és tőkés kereskedőkből alakult - bizottság által „hivatalosan”, elfogadott könyvek jelenhettek meg.

az első igazi siker a könyvnapok történetében józsef attila összes verseinek gyűjteménye volt, amelyet budapesten 1940-ben készített a cserépfalvi-kiadó. a nagy proletárköltőnek addig viszonylag gyér olvasótábora volt. jellemző az akkori kulturális érdeklődésre, hogy az 1937-ben könyvnapon újdonságként közreadott „nagyon fáj”, című kötetből csak néhány talált gazdára.

/folyt. köv./

16.20/-n

-32-

bb. 60. /a könyvhét alkalmából... 2. folyt./ gy

a balatonszárszói tragédia után megjelent diszes kivitelű józsef attila gyűjteményt viszont az első nap délelőttjén az utolsó szálig elkapták.

a felszabadulást követő első szabad könyvnapokra nyomban 1945-ben, decemberben került sor - 56 új kiadvány szerepelt a választékban, s ezek a művek már a megváltozott politikai-kulturális helyzetet tükrözték. az ünnepi könyvhét mai formája 1949-ben alakult ki./mti/

..

bb. 61. növelik a kisvendéglők számát, tejpavilonokat állítanak fel a velencei tó partvidékén

vid tné/ki/gy/cz

1965. május 27.

a fejér megyei tanács vb kereskedelmi osztálya csütörtökön kereskedelmi tanácskozást rendezett a megye kereskedelmi és vendéglátóipari szakemberei részére. a tanácskozáson elmondották, hogy a megyében évente mintegy húszmillió forintot költenek az üzlethálózat fejlesztésére. az idén többek között dunaujvárosban új abc áruházat, székesfehérvárott vendéglátóipari kombinátot és korszerű zöldségüzletet, a velencei tó partján pedig több idényjellegű étel-miszer- és zöldségpavilont építenek.

a velencei tó partvidékén növelik a speciális, főként halételeket készítő olcsó, kisvendéglők számát és az eddig csak italokat árusító üzletekben is bevezetik a meleg-, a félkész és a készételek árusítását. a forgalmasabb nyaralóhelyeken izléses, korszerű tejpavilonokat állítanak fel. a tavalyinál nagyobb gondot fordítanak a kulturált felszolgálásra is./mti/

..

bb. 63. halálos üzemi baleset székesfehérvárott

vid j/fm/gy/La

1965. május 27.

halálos üzemi baleset történt székesfehérvárott, a 14-es aköv komplex-telepén. szabó Mihály egyik munkatársával gépkocsit szerelt, s az autó gumijába öt léghórt nyomott anélkül, hogy a külső szorítógyűrűt rátette volna a köpenyre. amikor a szelepszapka helyére akarta illeszteni, a gumi szétduzzant. szabó Mihály súlyosan megsérült, s a kórházba szállítás után meghalt. a szerencsétlenséget a rendőrségi vizsgálat szerint szabó Mihály okozta, mert nem tartotta be a munkásvédelmi előírásokat./mti/

..

17.40/n

- 33 -

bb. 53. újra fellobbant a helikoni láng - 4 000 diák a keszthelyi ünnepeken

vid/j/rj fm

1965. május 27.

a balaton kulturális központja, Keszthely csütörtökön ismét egyetlen nagy diáktáborra változott, a haladó gondolkodású festetics György által kezdeményezett helikon-ünnepek hagyományait nyolc évvel ezelőtt keltették életre a keszthelyi iskolák kiszervezetek, s azóta minden év májusának utolsó napjain összegyűlnek a dunántúli középiskolák diákjai, hogy számot adjanak kulturális felkészültségükről.

az idei ünnepeket csütörtökön délelőtt a keszthelyi szabadterei színpadon nyitották meg. a hagyományokhoz híven, ismét megnyújtották a helikoni fáklyákat, amelyeknek lángja a záró ünnepségig, vasárnap estig lobog. a dunántúli diákság képviselőit Ács László, a keszthelyi városi tanács vb. elnöke köszöntötte, majd Nádor György, a kisz központi bizottságának tagja mondott beszédet. a helikoni bizottság nevében Herczegh Ferenc, a veszprém megyei kisz bizottság titkára üdvözölte az ünnepség résztvevőit.

ez után az országban elsőnek megnyitották az ünnepi könyvhétet. a keszthelyi Petőfi Filmszínházban tartott ünnepségen Váci Mihály, Kossuth-díjas költő méltatta a könyvhét jelentőségét, ugyancsak csütörtökön kezdődött meg a szavalók és prózamondók az irodalmi színpadok és a népi táncsoportok vetélkedője is és megtartották az első hegedű-, cselló és zongoraversenyeket.

az idei helikon-ünnepek nevezőinek a száma felülmúlja a korábbi éveket. a 92 dunántúli középiskolán kívül az idén vesznek részt először az ipari tanuló intézetek, amelyek közül 14 küldte el diákjait. a hazánk felszabadulásának 20. évfordulója, valamint a 9. vit tisztelőre dunántúlszerte rendezett kisz kulturális bemutatók a helikon-ünnepek elődöntőinek számítottak, s az itt legjobban szerepelt 4000 legkiválóbb versenyző jutott el Keszthelyre.

a balatoni város muzeumban az ünnepi esemény alkalmából megnyitották „a balaton a festészetben”, című tárlatot és Gorka Livia kerámikusművész gyűjteményes kiállítását. /mti/

17.50/-n

-34-

bb. 58. csavargókat ítélték el

1 bc/tm/zs/gy/cz

1965. május 27.

csavargó
huszonhárom, nagyrészt fiatalok ügyében hirdetett ítéletet csütörtökön a II.-XI.-XII. kerületi bíróság. Legtöbbjük rendezetlen családi körülmények között élt, vagy a javító intézetből megszökött. alkalmilag összeverődtek, csavarogtak, vikendházakba törtek be, ott aludtak, az épületeket megrongálták, s különféle ingóságokat elloptak. közülük többen a XXII. kerületben betörték egy közért üzletbe.

az ügyben szereplő három fiatal több napig nem jelent meg a tárgyaláson, mert kirándultak a Balaton mellé. a bíróság kénytelen volt elrendelni a tárgyalás folytatását akadályozó három vádlott letartóztatását.

a bíróság Hamuth Lászlót, aki 20 évével a csavargó társaság legidősebb tagja volt, egy évi és két hónapi szabadságvesztésre ítélte. társait hat hónaptól egy év és három hónapig terjedő, részben felfüggesztett szabadságvesztésre, illetve javító-nevelő munkára ítélte, s egy fiatalok próbára bocsátott, egy további pedig bírói megrovásban részesített. a bíróság ítéletében kártérítési kötelezettséget is kimondott. /mti/

..

bb. 62. a munkaerő-helyzetről tárgyalt a Komárom megyei tanács

vid j/fm/gy/la

1965. május 27.

a Komárom megyei tanács csütörtöki ülésén megvitatták a megye munkaerő-helyzetét. megállapították, hogy az utóbbi négy évben kedvezően alakult a keresők és az eltartottak aránya. 1960-ban például száz keresőre száz eltartott jutott, 1964-ben már csak 92. különösen tavaly emelkedett a keresők száma. a munka törvénykönyvének módosítása kedvezően befolyásolta a munkaerő-gazdálkodást. csökkent a munkaerő-vándorlás, javult a munkafegyelem. gondot okoz még a segédmunkás-hiány, főleg az építőiparban. jelentős a fejlődés a nők foglalkoztatása terén, s ebben nagy érdemük van a tanácsoknak. helyet biztosítottak a fővárosból letelepülő ktsz-eknek, s a tanácsi helyiipari vállalatok is létesítettek nőket foglalkoztató üzemszeket, több minisztériumi üzemben is nőket alkalmaznak, olyan munkakörökben, ahol korábban csak férfiak dolgoztak. a megyei tanács a szakszervezettel közösen felülvizsgálja, hogy a megye nagyobb üzemeiben hol nyílik még lehetőség nők foglalkoztatására. /mti/

..

17.50/n

- 35 -

bb.64. szegedi joghallgatók perbeszédversenye

vid/j/n/fm

1965. május 27.

a szegedi józsef attila tudományegyetem jogi karán befejeződött a hallgatók ideai perbeszédversenye. a jelentős tárgyi tudást és gyakorlati érzéket igénylő versenyt két szakaszban bonyolították le. a jelentkezők először adott bűnügyi tényállást írásban dolgoztak fel. a legjobban sikerült dolgozatok írói közül tizenketten jutottak a döntőbe, ahol a perbeszédet nyilvánosan kellett megtartani. erre az eseményre mind a tizenkét esetben nagy számu hallgatóság gyűlt össze. az oktatókból álló zsűri a jogi értékelés helyességén túl nagy súlyt helyezett az előadás módjára, a tökéletes kiejtésre és hangsúlyozásra is. ennek alapján a szegedi joghallgatók ideai perbeszédversenyét lantos istván harmadéves nyerte el tóth lajos negyedéves és juhász endre harmadéves hallgatók előtt. a verseny első helyezettjeit a további szakmai felkészülést segítő értékes könyvekkel jutalmazták./mti/

..

bb.65. a divatról, izlésnevelésről rendeznek ankétot a fővárosi népművelési szakemberek

k áe/tné/n/fm

1965. május 27.

a budapesti művelődési házak és társasklubok vezetői pénteken 18 órakor összejövetelet tartanak az egressy klubban. a divatbemutatóval egybekötött ankétot az izlésnevelés módszereiről tanácskoznak a népművelési szakemberek./mti/

..

bb.66. aba novák vilmos grafikáinak kiállítása hódmezővásárhelyen

vid/j/n/fm

1965. május 27.

csütörtökön a hódmezővásárhelyi tornyai jános muzeumban kiállítás nyílt aba novák vilmos grafikai alkotásaiból. a jeles magyar művésznak 45 műve szerepel a tárlaton./mti/

..

bb.69. ndk-beli szimfónikus zenekar ajándék hangversenye balatonlellén

vid/j/n/fm

1965. május 27.

magyarországi körutja során a karl marx-stadt-i uránércbányák hatvantagu zenekara csütörtökön balatonlellén ajándékhangversenyt adott a művelődési házban./mti/

..

18.00/-n

-36-

Me

bb. 67. bővül az ez évi magyar-ndk árucsereforgalom

tr/gy/la

1965. május 27.

a magyar népköztársaság külkereskedelmi minisztériuma és a német demokratikus köztársaság külkereskedelmi és belnémet kereskedelmi minisztériumának delegációi között 1965. május 24-27 között tárgyalások folytak. a tárgyalások eredményeképpen aláírták az 1965. évi árucsereforgalmi jegyzőkönyv bővítésére vonatkozó megállapodást. a kölcsönösen rögzített árulisták az 1965. évi árucsereforgalmi egyezményhez képest hét százalékos további emelkedést irányoznak elő, s elsősorban gépipari, mezőgazdasági és fogyasztási cikkeket tartalmaznak.

a bővítési jegyzőkönyvet a magyar népköztársaság részéről dr. mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes, a német demokratikus köztársaság részéről fritz leucht külkereskedelmi és belnémetkereskedelmi miniszterhelyettes írta alá. az aláíráson résztvett dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, heinz naue, az ndk budapesti kereskedelmi tanácsosa és siegfried hienzsch, az ndk budapesti ideiglenes ügyvivője. a tárgyalások baráti légkörben folytak./mti/

..

bb. 68. ülést tartott a magyar ensz társaság intézőbizottsága

t di/hné/zs/gy/la

1965. május 27.

csütörtökön az országos béketanács székházában ülést tartott a magyar ensz társaság intézőbizottsága. részt vettek a tanácskozáson a nemzetközi együttműködési év magyarországi programját előkészítő bizottság tagjai, a különböző állami és társadalmi tömegszervezetek képviselői. mihályfi ernőnek, a magyar ensz társaság elnökének megnyitója után komját irén, a társaság főtitkára számolt be az ensz társaságok világszövetségének új-delhiben megrendezett 19. közgyűléséről, majd előterjesztette a társaság ideai munkaprogramjának tervezetét, amelyet a résztvevők megvitattak és elfogadtak.

a következő hónapokban az eddiginél is szorosabbra fűzik a magyar ensz társaság és az országos béketanács kapcsolatait. a két testület országszerte előadásokon ismerteti az ensz elmúlt két évtizedének történetét. október 24-én, az ensz napja alkalmából - a magyar ensz társaság és a magyar tudományos akadémia rendezésében - ünnepi megemlékezésen méltatják majd a világszervezet tevékenységét.
/folyt. köv./

18.10/-n

-37-

Me

bb. 68. /ülést tartott.... folyt./ gy

a magyar ensz társaság kezdeményezésére a budapesti, a szegedi és a pécsi tudományegyetemek nemzetközi jogi tanszékei is megemlékeznek az ensz megalapításának 20. évfordulójáról. december 10-én pedig a társaság és a magyar [redacted] összefüvetelén társadalmi életünk képviselőinek részvételével köszöntik az emberi jogok napját./mti/

II jogász szövetség .-. .

bb.70. Lengyel irodalmi est kaposvárott

vid/j/n/fm

1965. május 27.

„Uj Lengyel irodalom,, címmel csütörtökön irodalmi estet rendezett kaposvárott a palmyra togliatti megyei könyvtár. bába Mihály író és műfordító tartott előadást Jerzy Korzysztón fiatal lengyel író és a megyei könyvtár irodalmi színpadának közreműködésével. /mti/

.-. .

bb.71. megnyitották a sárospataki diáknapokat

vid/j/n/fm

1965. május 27.

sárospatakon az idén rendezik meg harmadszor a hagyományos májusi diáknapokat. a négynapos ünnepeken észak-magyarország öt megyéje, valamint két megyei jogú városa, miskolc, és debrecen 72 középiskolájából és ipari tanuló intézetéből 3100 tanuló vesz részt. a fiatalok a kulturális seregszemlére 180 képzőművészeti alkotást, 80 művészi fotót, 155 irodalmi és 60 néprajzi pályázatot adtak be.

a sárospataki diáknapok megnyitására csütörtökön került sor az egykori kollégium, a mai ii. rákóczi ferenc gimnázium udvarán felállított szabadtéri színpadon. az ünnepeken orosz lászló, a kisz központi bizottsága kulturális osztályának vezetője mondott beszédet. ezután megkezdődtek a különböző művészeti ágak bemutatói, amelyek négy napig tartanak. ezeken - többek között - száz vers - és prózamondó, 17 irodalmi színpad, 72 szólóénekes és hangszereslista, 32 énekkar, 30 néptáncsoport és 10 zenekar ad számot tudásáról. a legjobbakat a bíráló bizottság arany-, ezüst-, és bronzjelvényvel jutalmazza.

ugyancsak csütörtökön a ii. rákóczi ferenc gimnázium termeiben fotó-, képzőművészeti és szakköri kiállítás is nyílt, amelyen a közönség megtekinthette a fiatalok díjnyertes alkotásait.

este mintegy 3000 fiatal színes lampionokkal, zászlókkal és énekszóval vonult fel a város utcáin az iskolakertbe, ahol klubestét tartottak./mti/

.-. .

18.20/-n

-38-

bb. 72. irodalmi est martonvásáron

vid/tr/rj

1965. május 27.

magyar tudományos akadémia martonvásári mezőgazdasági kutatóintézetének klubjában csütörtökön irodalmi estét tartottak. az esten részt vett veres péter kossuth-díjas író is, aki előzőleg megtekintette az intézetet és az intézethez tartozó kísérleti gazdaságot s hosszan elbeszélgetett az intézet tudományos munkatársaival mezőgazdasági kérdésekről. /mti/

.-. .

bb. 74. időjárásjelentés

gg/gy/La

1965. május 27.

a meteorológiai intézet jelenti május 27-én, csütörtökön 19 órakor:

alig változik az idő

várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, elsősorban délen és nyugaton esővel, egy-két helyen zivatarral. gyenge, időként kissé megélénkülő szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 18-23 fok között./mti/

.-. .

19.52/-n

-39-

bb.75. június 2-án kéthónapos hangversenykörútra indul japánba a magyar rádió gyermekkórusa

t s/gg/n/la

1965. május 27.

egy évvel ezelőtt meghívást kapott a magyar rádió gyermek kórusa japánból többhetes vendégszereplésre. a népszerű gyermekkórus most eleget tesz a meghívásnak, s június 2-án elindul japánba. a kéthónapos vendégszereplés programjáról tájékoztatta barátai györgyné, a rádió ifjúsági osztályának vezetője csütörtökön a sajtó képviselőit a rádió 6-os stúdiójában.

a magyar rádió gyermekkórusa, amely ez év április 4-én ünnepelte megalapításának 10. évfordulóját, eddig két alkalommal szerepelt külföldön, 1959-ben a bratislavai rádió meghívására csehszlovákiában, majd 1960-ban a hallei nemzetközi gyermekkórusfesztiválon.

a 38 tagú együttes botka valéria és dr. ^{cs}ányi László karmesterek vezetésével június 2-án indul a távol-keletre. a budapest -moszkva-habarovszk utvonalat repülővel teszik meg, majd innen nahodka-ig vonattal megy. itt hajóra ülnek s yokohamáig a tengeren teszik meg az utat. június 9-én, szerdán érkeznek tokióba. koncertkörútjuk során 38 különböző városban lépnek fel, többek között tokióban, oszakában, kyotóban, tokushimában és hirosimában is s összesen 43 hangversenyt adnak. a japán rádió általános és középiskolai tanulókból álló kórusával több alkalommal közös hangverseny keretében lépnek fel, ezeket a japán rádió- és televízió is közvetíti.

a magyar rádió gyermekkórusának műsora két részes. az előadás első részében schumann, weber, lassus, palestrina, marenzio, szvesnyikov, Lesueur, egy-egy művét szólaltatják meg, valamint négy japán dalt énekelnek. a szünet után bartók és kodály három-három művét, valamint bárdos egy kórusművét adják elő. a magyar rádió gyermekkórusa augusztus 8-án érkezik vissza budapestre.

a sajtótájékoztató után a gyermekkórus bemutatta programját a meghívott vendégeknek./mti/

..

bb.76. fiatal művészek hangversenye a muosz kamaratermében

k ol/gk/n/fm

1965. május 27.

a magyar újságírók országos szövetségének kulturális bizottsága csütörtökön este a muosz péterfi istván kamaratermében fiatal művészek közreműködésével nagysikerű hangversenyt rendezett. az est műsorán fellépett perényi eszter hegedűművész, horváth margit énekművész, valamint pertis péter zongoraművész./mti/

20.18/-n

lie
-Vége-

le

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 1. ujdonságok háziasszonyoknak - bemutatják a zsebkonyhát

t sz-vg/tm szb -cz

1965. május 27.

a szövetkezetek kiállításán sok olyan gyártmányt találnak a látogatók, amelyek a háztartási munkát könnyítik.

a kisgyermekes anyáknak szánták például a hőtartó tányért és csészét, hogy ha rossztétvágyu csemetéjük hosszasan eszi is az ételt, mindig a kívánt hőmérsékleten maradjon. a felnőtteknek viszont hőtartó duplafalu poharakat készítettek. a tálláshoz sok más ügyes, hasznos eszközt is bemutatnak. apróság, de mégis említésre méltó a szívószállal és keverőlapáttal ellátott mixerpohár, a szörpkeverő és a szendvicsszigony. szintén műanyagból mozaik falicsempe, hamutartó-készlet, falra szerelhető fűszertartó-készlet, kenyérfűző, új formájú kompótos-tál, mozaik-szőnyeg, gyümölcs reszelő, nagyméretű pántos ételdoboz és még sok más ujdonság készül a háziasszonyoknak.

bár zsebkonyhának nevezik, de az előbbieknél azért mégis valamivel nagyobb méretű a turistáknak szánt felszerelés. egy háromszög alakú dobozban, amelynek súlya alig valamivel több 4 kilónál, asztal, evőeszköz, műanyag étkezés, ételtároló doboz, hűtőzsák, kávéfőző és még sok olyan kellék megtalálható, ami a kirándulásokhoz szükséges. azok, akik önellátásra, főzésre rendezkednek be, a szövetkezetek kiállításán tüzhelyet is találnak maguknak. mérete alig valamivel nagyobb egy ételtároló doboznál, súlya 2.5 kiló, s benzinnel működik. a szövetkezetek felkészültek arra, hogy a kereskedelem megrendelésének átvétele után hamarosan megkezdjék a sorozatgyártást. /mti/

..

10.50/- szb

-1-

me

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 2. több mint 1 800 000 rubeles csehszlovák üzletkötés a hajógyári pavilonban

t sl-vg/tm szb bs

1965. május 27.

maracskó László, a nikex vezérigazgatója és karel zalis, a csehszlovák strojimport külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója csütörtökön a hajógyár vásári pavilonjában kereskedelmi szerződést írt alá. a megállapodás szerint az eddig lekötött cikkeken kívül magyarországnak még egy 1 300 tonnás duna-tengerjárót, két 150 személyes vizibuszt és 20, egyenként 120 személyes mentőcsónakot szállít csehszlovákiának. az említett gyártmányokat általában jövőre adják át, az egyik vizibusz azonban már ez év közepén elkészül. a most aláírt szerződés több mint 1 800 000 rubel értékű magyar hajóipari termék exportjáról intézkedik.

az aláírásnál jelen volt somogyi ferenc, a magyar hajó- és darugár vezérigazgatója és jan dvorák, a budapesti csehszlovák nagykövetség kereskedelmi attaséja is.

maracskó László az aláírás után elmondotta, hogy az utóbbi években egyre több hajóipari terméket vásárol a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországtól. 1957 óta szállítottuk a bratislava nevű 450 lóerős üdülőhajót, több uszódarut, 21 vizibuszt, több mint 100 tengeri mentőcsónakot és egyéb vízijárműveket. az idén minden eddiginél nagyobb lesz a forgalmunk, a többi között 5 vizibuszt, 4 kétezer lóerős tolóvontató hajót, egy 1 300 tonnás duna-tengerjáró áruszállítót, további dunai üdülőhajót, uszódarut adunk át a csehszlovák rendelőknek.

a nyilatkozathoz karel zalis, a strojimport vezérigazgatója hozzáfűzte, hogy a magyar gyártmányú vízijárművekkel rendkívül elégedettek. valamennyi hajó, vizibusz és uszódaru, amit a nikex útján vásároltak, üzemben van és kitűnően dolgozik. az 1 300 tonnás duna-tengerjárót különösen jó konstrukciónak tartják. /mti/

12.06/- szb

-2-

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 3. 12 porszívó, 600 doboz ultra, 250 cirokseprő a vásár tisztaságának szolgálatában

t sl-vg/tm-lm -cz

1965. május 27.

a budapesti nemzetközi vásár pavilonjaiban dolgozó szakemberek, informátorok minden nap példás rendet és tisztaságot találnak, amikor reggel 8 órakor megérkeznek munkahelyükre. pedig a sok pavilon tisztántartása nem kis feladat, s 120 takarító asszonynak már este 8-kor meg kell kezdeni a munkát, hogy reggelre mindenütt rend legyen. szerencsére a takarítást is gépesítették, 12 porszívó dolgozik egész éjszaka, de azért a hagyományos takarító eszközök sem mentek még ki a divatból. a vásár 11 napja alatt körülbelül 250 cirokseprő, 600 felmosóruha kopik el és 600 doboz ultra tisztítóport használnak fel.

a vásár szabad területének rendbentartása a fővárosi köztisztasági vállalat feladata. a betonozott utakat porszívók tisztítják, csupán a kavicsos részeken kell még most is a kézi-seprőt használni. rendszerint reggel 6 és 8 óra között végeznek ezzel a munkával, majd 8 óra tájban megjelenik két locsoló-autó, hogy a pornak még nyoma se legyen, mire a vásár kapuit megnyitják. /mti/

12.10/- szb

-3-

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 2. több mint 1 800 000 rubeles csehszlovák üzletkötés a hajógyári pavilonban

t sl-vg/tm szb bs

1965. május 27.

maracskó László, a nikex vezérigazgatója és karel zalis, a csehszlovák strojimport külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója csütörtökön a hajógyár vásári pavilonjában kereskedelmi szerződést írt alá. a megállapodás szerint az eddig lekötött cikkeken kívül magyarország még egy 1 300 tonnás duna-tengerjárót, két 150 személyes vizibuszt és 20, egyenként 120 személyes mentőcsónakot szállít csehszlovákiának. az említett gyártmányokat általában jövőre adják át, az egyik vizibusz azonban már ez év közepén elkészül. a most aláírt szerződés több mint 1 800 000 rubel értékű magyar hajóipari termék exportjáról intézkedik.

az aláírásnál jelen volt somogyi ferenc, a magyar hajó- és darugár vezérigazgatója és jan dvorák, a budapesti csehszlovák nagykövetség kereskedelmi attaséja is.

maracskó László az aláírás után elmondotta, hogy az utóbbi években egyre több hajóipari terméket vásárol a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországtól. 1957 óta szállítottuk a bratislava nevű 450 lóerős üdülőhajót, több uszódarut, 21 vizibuszt, több mint 100 tengeri mentőcsónakot és egyéb vizijárműveket. az idén minden eddiginél nagyobb lesz a forgalmunk, a többi között 5 vizibuszt, 4 kétezer lóerős tolóvontató hajót, egy 1 300 tonnás duna-tengerjáró áruszállítót, további dunai üdülőhajót, uszódarut adunk át a csehszlovák rendelőknek.

a nyilatkozathoz karel zalis, a strojimport vezérigazgatója hozzáfűzte, hogy a magyar gyártmányú vizijárművekkel rendkívül elégedettek. valamennyi hajó, vizibusz és uszódaru, amit a nikex útján vásároltak, üzemben van és kitűnően dolgozik. az 1 300 tonnás duna-tengerjárót különösen jó konstrukciónak tartják. /mti/

12.06/- szb

-2-

me

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 3. 12 porszívó, 600 doboz ultra, 250 cirokseprő a vásár tisztaságának szolgálatában

t sl-vg/tm-lm -cz

1965. május 27.

a budapesti nemzetközi vásár pavilonjaiban dolgozó szakemberek, informátorok minden nap példás rendet és tisztaságot találnak, amikor reggel 8 órakor megérkeznek munkahelyükre. pedig a sok pavilon tisztántartása nem kis feladat, s 120 takarító asszonynak már este 8-kor meg kell kezdeni a munkát, hogy reggelre mindenütt rend legyen. szerencsére a takarítást is gépesítették, 12 porszívó dolgozik egész éjszaka, de azért a hagyományos takarító eszközök sem mentek még ki a divatból. a vásár 11 napja alatt körülbelül 250 cirokseprő, 600 felmosóruha kopik el és 600 doboz ultra tisztítóport használnak fel.

a vásár szabad területének rendbentartása a fővárosi köztisztasági vállalat feladata. a betonozott utakat porszívók tisztítják, csupán a kavicsos részeken kell még most is a kézi-seprőt használni. rendszerint reggel 6 és 8 óra között végeznek ezzel a munkával, majd 8 óra tájban megjelenik két locsoló-autó, hogy a pornak még nyoma se legyen, mire a vásár kapuit megnyitják. /mti/

--

me

12.10/- szb

-3-

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 4. az olasz pavilon igazgatójának nyilatkozata

t hbj-vg/tm szb -cz

1965. május 27.

dr. stefano spinetti, az olasz pavilon igazgatója csütörtökön nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának:

- tavaly 45, az idén mintegy 70 olasz cég állít ki a budapesti nemzetközi vásáron, - mondotta. - szeretnénk még tovább javítani kereskedelmi kapcsolatainkat magyarországgal. a tavalyi nemzetközi vásár ezt nagy mértékben elősegítette és minden reményünk megvan arra, hogy a kereskedelmi kapcsolatok szélesítéséhez az idei bnv is nagymértékben hozzájárul. bár nagy számban jelentek meg olasz cégek a bnv-n, helyhiányában még sem tudjuk teljes keresztmetszetét adni az olasz iparnak. azokat a termékeket hoztuk el, amelyek véleményünk szerint felkelthetik a magyar külkereskedelem figyelmét és érdeklődésre számíthatnak a budapestre érkező üzletemberek körében. hoztunk fémfeldolgozó, textilipari, műrostkésztítő, műanyagfeldolgozó gépeket, tűzállótégla-gyártó berendezéseket, stb. természetesen mi is érdeklődünk a magyar gépipar gyártmányai iránt, mert a már hagyományos élelmiszeripari, mezőgazdasági termékeken túl gépipari gyártmányokat is szeretnénk magyarországtól vásárolni.

- a budapesti nemzetközi vásár, mint nagy nemzetközi vásár bemutató jellegű. ez lehetőséget nyújt arra is, hogy nyugat és kelet megismerje egymás termékeit. nemcsak a vendéglátó és a vendégek tárgyalnak egymással, jelen esetben a magyar és az olasz iparvállalatok, hanem különböző országok cégei is lehetőséget találnak eszmecserére, sőt üzleti tárgyalásokra is. mi éppen a budapesti nemzetközi vásáron tárgyalunk pakisztáni üzletemberekkel textilipari gépek eladásáról. az ilyen kapcsolatok kialakítása is a budapesti nemzetközi vásár hírnevét öregbíti.

- legyen szabad még egy szubjektív megjegyzést tennem. hivatásomnál fogva világutazó vagyok. szerintem, és ez természetes is, a világ legszebb városa az én otthonom, róma. ranglistámon a második párizs, s a harmadik helyet budapest foglalja el. harmadik éve vagyok itt, s mindig elgyönyörködöm budapest csodálatos panorámájában, élvezem a magyar vendéglátást és a magyar zenét. a budapesti nemzetközi vásárról csak a legszebbeket mondhatom, s a vásár megrendezéséért szeretném kifejezni gratulációmat. /mti/

--

me

12.45/a

- 4 -

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 5. megtekintette a bnv-t a hazánkban tartózkodó szovjet gazdasági küldöttség

t sl-vg/tm-lm -cz

1965. május 27.

csütörtökön felkereste a bnv-t az a szovjet gazdasági küldöttség, amely m.n. szulojevnek, a szovjetunió külföldi gazdasági kapcsolatok állami bizottsága elnökhelyettesének vezetésével tartózkodik hazánkban. a küldöttség tagjai kadala miklósnak, a külkereskedelmi minisztérium főosztály-vezetőjének társaságában először a magyar kiállításokat, a magyar tudományos akadémia, a könnyűipar, a kohó- és gépipar és a nehézipar pavilonját tekintette meg, majd felkereste a szovjetunió és több baráti ország kiállítását./mti/

--

bnv 6. az austro hahn cég tájékoztatója

t sz-vg/tm-lm -cz

1965. május 27.

csütörtökön a vásáron tájékoztatták a sajtó képviselőit a salzburgi austro hahn cég az osztrák pavilonban található kiállításáról. a kozmetikai és higiéniai szereket előállító cég tulajdonosa alekszander elbe elmondotta, hogy a közelmúltban vették fel a kapcsolatot a magyar egészségügyi és külkereskedelmi szervekkel, és az eddigi tárgyalások alapján várhatóan rövidesen magyarországon is elterjednek készímenyeik./mti/

--

me

12.50/a

- 5 -

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 7. Óriásgépek a szovjet pavilonban

t hbj-vg/tm szb -cz

1965. május 27.

a vásár hétköznapijainak délelőttijein a szakemberek ismerkednek a budapesti nemzetközi vásár tíz és tízezer látónivalójával, a rengeteg műszaki újdonsággal. Különösen sok érdekesség várja a látogatókat a szovjet pavilonban, ahol jónéhány műszaki meglepetés található. figyelmet kelt a d-357.m-jelzésű szkréper, amelynek nyerges vontatója szinte egyhelyben meg tud fordulni. maga a motor 160 lóerős, a szkréper egyszerre 11 köbméter földet, anyagot mozgat meg, sebessége óránként 40 kilométer. nagyban segíti az utépités és felszíni bányászat gépesítését.

egy másik, ugyancsak az utépitésnél használt óriásgép a d-384 elektrodiesel-motoros magánjáró földnyeső, amely az idei budapesti nemzetközi vásár egyik legnagyobb gépe. sok fénykép tanuskodik arról, hogy ez a géporiás rendkívül meggyorsítja a különböző földmunkákat, felhasználásának lehetőségéig igen széleskörű, mert egyaránt használhatja a mezőgazdaság, az erdészet, az árvízvédelem, stb.

továbbra is az érdeklődők gyűrűje veszi körül a moszkvics 408-as típusu személyautót. a közönség most már elsősorban azt tudakolja, mikor szállít a szovjet gyár ebből az új típusu autóból magyarországra. az üzletemberek közölték, hogy a moszkvics 408 típusu autót már ez év második felében exportálják és a jövő év elején már magyarországon is árúsitják.

a kiállítás egyik leglátványosabb része a 3 szobás összkomfortos modern butorokkal berendezett lakás. hálószoba, gyermekszoba, társalgó, konyha, előszoba, fürdőszoba tartozik a lakáshoz, sok a beépített butor. a lakás olyan, amelyeket a házigyárak segítségével hamarosan nálunk is építenek. /mti/

nn

13.50/aa

--

- 6 -

me

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 8. 80 országgal tart üzleti kapcsolatot a magyar híradástechnikai ipar

t hbj-vg/tm szb -cz

1965. május 27.

a petőfi csarnokban a kohó- és gépipar kiállításán a legnagyobb közönségsiker két kétségtelenül a híradástechnikai ipar újdonságai aratják. csütörtökön délelőtt kompondai aurél, a kgm híradástechnikai iparigazgatója sajtótájékoztatóján elmondotta, hogy a kgst-n belül rendkívül fontos feladatok hárulnak a magyar híradástechnikára. a tudományos kutatások, a műszaki fejlesztés központjában továbbra is a korszerű távközlési rendszerek megteremtése áll. a hagyományos vezetékes telefonösszeköttetésekkel szemben egyre inkább előtérbe kerülnek a mikrohullámu berendezések, „a drót nélküli telefonálás,„ a mikrohullámu berendezésekkel többszáz beszélgetést is továbbítani tudnak egyidőben. a legutóbbi lipcsi vásáron az elektromechanikus vezérlésű crossbar központ aranyérmet nyert. ez a berendezés 4-10 fővonal, és 20-80 mellékállomás kapcsolására alkalmas, de a típust kifejleszthetik ezer vonal kapacitásig.

a híradástechnika ipar több új televízió és rádiókészüléket mutat be a vásáron. a villamosági, televízió és rádiókészülékek gyára, valamint az orion nagy képernyős tv-készülékeket vonultat fel, amelyek közül a legtöbb automatizált, tehát a tulajdonosának csak a bekapcsolásról kell gondoskodnia, az összes többi tennivalót, a fényerő- és a kép minőségének beállítását automaták végzik. az új rádiók közül a legjelentősebb új konstrukció a tíz tranzisztorral működő telepés táskarádió, amely gépkocsiban is jól alkalmazható. a híradástechnikai ipar teljes exportáru-kinálatát bemutatja, így a fénycsőgyártó berendezéseket, a legújabb típusu magnetofonokat, teljes stúdió-berendezéseket, televíziós adókat. a magyar híradástechnikai ipar egyébként jelenleg 80 országba exportálja termékeit és a budapesti nemzetközi vásártól a piac további bővítését várja. /mti/

--

14.05/- szb

-7-

me

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 9. kiosztották az üveg, a porcelán és a kerámia ipar legszebb termékeinek díjait

t sl-vg/tm szb -cz

1965. május 27.

a budapesti nemzetközi vásár építőipari pavilonjában dr. traumann rezső építésügyi miniszter kiosztotta az üveg-, a porcelán- és a kerámia-ipar legszebb termékeinek díjait. az üvegiparban az idén a salgótarjáni üvegyár termékei bizonyultak a legszebbeknek, az üvegipar legszebb terméke címet a prunner gabriella által tervezett talpas pohár-széria, mánczos józsef munkácsy-díjas művész által tervezett pohársorozat és csiszolt aquamarin váza nyerte.

a kerámia-ipar legszebb terméke címet a fővárosi művészi kézműves vállalat csizmadia margit által tervezett etruszk-vázája és a gránit kőedénygyár étkészlete nyerte, ez utóbbit kiss edit tervezte.

az említetteken kívül a bírálóbizottság számos más terméket is dicséretben részesített. /mti/

--

bnv 10. több mint 15 000 látogató a műszaki könyvtár pavilonjában

t sl-vg/tm szb -cz

1965. május 27.

zentai béla, az országos műszaki fejlesztési bizottság tagja csütörtökön fogadta a sajtó képviselőit és bemutatta az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ vásári pavilonját. elmondotta, hogy a pavilon a vártnál is nagyobb sikert aratott, eddig több mint 15 000-en keresték fel. sokan meglepődve tapasztalták, hogy mennyi kihasználatlan tartalom, szakmai leírás, dokumentáció kínálkozik a műszakiak munkájához, ujitásaihoz. a kiállítás anyagából kiderült ugyanis, hogy az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ naponta mintegy ezer oldalnyi műszaki anyagot fordít és ennek alapján a világ valamennyi jelentősebb újdonságával megismerteti az érdeklődőket. ugynevezett figyelő kartonokat is készítenek a legkülönbözőbb témákkal foglalkozó nemzetközi szakcikkekről, ezeknek a kartonoknak a száma elérte a 100 000 példányt. a népgazdaság minden területén szinte a legapróbb részletkérdésekre is bőséges információs anyagot, dokumentációt tud az érdeklődők rendelkezésére bocsátani.

/folyt. köv./
15.00/-n

-8-

ma

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv 10. /több mint 15 000 ... 1. folyt./- szb

az omkdk most mutatja be első ízben a budapesti nemzetközi vásáron a műszaki filmtájékoztató központ működését és számot ad a műszaki filmállományról. jelenleg körülbelül ezer műszaki film található hazánkban, erről a filmközpontnak teljes kimutatása van és ezt a vásáron is bárki megtekintheti. egy-egy film kartonját elektrovibrátoros szelektor segítségével percek alatt ki lehet keresni.

zentai béla elmondotta, hogy az omkdk az idén először a szót-tal együttműködve előadásokat is rendez a vásáron szocialista brigádvezetők részére. eddig tíz előadást tartottak, nagy számu érdeklődő részvételével, s a vásár hátralevő napjaira még további hat előadást terveznek. /mti/

--

fe

15.10/-n

-9-

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 27.

bnv.11. a cigaretta nedvességének mérése automata-műszerrel -
kiállítás a technika házában

t sz-vg/tm/n/cz

1965. május 27.

a vásárral egyidőben rendezte meg a technika házában a berlini
feinmechanik-optik külkereskedelmi vállalat, a német demokratikus
köztársaságban készült mérő-, vezérlő és szabályozó műszerek ki-
állítását, mivel a vásáron az ndk pavilonjában már nem találtak
helyet ezeknek az igen precíz műszereknek.

a csütörtökön megnyílt kiállítás legérdekesebb része az a
műszerfal, amelyen 48 műszer jelzi az illóolajok desztillációjánál
végbemenő folyamatokat. a szakemberek körében nagyérdeklődésre
tart számot az az ellenőrző műszer is, amely 200 féle anyag,
többek között élelmiszerek, gyógyszerek nedvességtartalmát méri.
a kiállításon úgy mutatják be, hogy egy cigaretta nedvesség-
tartalmát vizsgálják meg vele. az érdekes műszerkiállítás június
7-ig naponta 10-18 óra között tekinthető meg./mti/

bnv.12. robur gépkocsivezetők jutalmazása

t sl-vg-tm/n/cz

1965. május 27.

csütörtökön a német demokratikus köztársaság budapesti nagy-
követségének kereskedelempolitikai osztályán r. graetz, az ndk
pavilonjának igazgatója oklevelet, és jutalmul karórát nyújtott
át az ndk-ban készült robur gépkocsik magyar vezetői közül azoknak,
akik nagyjavítás nélkül a legjobb eredményt érték el. a rekorder
kéri dénes, a veszprémi élelmiszerkiskereskedelmi vállalat gép-
kocsivezetője, aki már 245.000 kilométernél tart. rajta kívül még
monostori dávid, a forráskuti haladás termelőszövetkezet,
horváth mihály, a magyar posztógyár és mayer lajos, az anód áram-
irányítógyár gépkocsivezetője kapott oklevelet és jutalmat./mti/

15.50/-n

-10-

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv. 13. osztrák újságírók látogatása a vásáron

t sz-vg/tm/gy/cz

1965. május 27.

a vezető osztrák napilapok szerkesztőinek hazánkban tar-
tózkodó csoportja csütörtökön felkereste a bnv-t és megtekin-
tette a magyar ipar bemutatóit, valamint több külföldi kiállító
pavilonját. az újságíró delegáció tagjai között van a volksstimme,
a südost tagespost, a die presse, a neue zeit, az arberter
zeitung, a volksblatt, a neues österreich és az apa hírügynökség
szerkesztője./mti/

16.55/-n

-11-

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv. 14. iráni kormányküldöttség érkezett budapestre

tr/n/La

1965. május 27.

biró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására a budapesti nemzetközi vásár megtekintésére csütörtökön délután háromtagú küldöttség élén budapestre érkezett dr. ahmed ziai, az iráni gazdasági miniszter első helyettese. a delegációt a keleti pályaudvaron bacsoni jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársai fogadták. jelen volt bonyhádi károly, hazánk iráni nagykövete is./mti/

..

17.26/-n

--12-

MB

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv. 15. a budapesti nemzetközi vásár külföldi cégeinek képviselői martonvásáron tanulmányozták a hazai mezőgazdasági gépgyártás produktumait

vid tr/gy/La

1965. május 27.

a budapesti nemzetközi vásáron mezőgazdasági gépeket kiállító külföldi cégek képviselői számára a technoimpex mezőgazdasági külkereskedelmi vállalat és a vörös csillag traktorgyár helyszíni bemutatót rendezett csütörtökön a magyar tudományos akadémia martonvásári mezőgazdasági kutatóintézetének kísérleti gazdaságában. munka közben kerültek bemutatásra azok a hazai gyártmányu erőgépek és munkagépek - elsősorban a különböző talajművelő, permetező és szállítógépek -, amelyek az utóbbi évek gyártmányai és külföldön is versenyképesek. a helyszíni bemutató után a külföldi vendégek megismerkedtek a kutatóintézet munkájával. a bemutatott mezőgazdasági gépekről és eszközökről, valamint a kutatóintézetéről és annak munkájáról a vendégek elismeréssel nyilatkoztak./mti/

..

18.30/-n

-13-

MB

a budapesti nemzetközi vásár hírei:

1965. május 27.

bnv. 16. a japán követ fogadása a gundel étteremben

t sl/gg/gy/la

1965. május 27.

ken-ichiro yoshida, japán budapesti nagykövete csütörtökön este a gundel étteremben fogadást adott abból az alkalomból, hogy japán kiállítók ismét részt vesznek a budapesti nemzetközi vásáron. a fogadáson részt vett szerka károly külügyminiszterhelyettes, bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke, vitéz andrás, a budapesti nemzetközi vásár igazgatója, továbbá több kereskedelmi vállalatunk vezetője. ott volt teiji hiraó, a budapesti nemzetközi vásár japán pavilonjának vezetője, továbbá a budapesti diplomáciai képviselők több tagja./mti/

.-.

sk

19.55/-n

-14-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. május 28.

bb.1. kirándulás a „husz óra,, felvételeinek színhelyére

1 s/tr/n/fm

1965. május 28.

a fővárosi moziüzemi vállalat június 20-án, vasárnap érdekes kirándulást indít az eger melletti ostorosra. ebben a kis községben forgatta ugyanis fábray zoltán rendező nagysikerű „husz óra,, című filmjét. a kirándulás részvételi jegyeit a film előadásain sorsolják ki. minden előadáson egy néző kap meghívót ostorosra.

a kirándulás mintegy 80 részvevőjével megismertetik a film felvételeinek helyszíneit, levetítik a filmet, majd ankétot rendeznek a kiránduláson és az ankéton ott lesznek a „husz óra,, című film alkotói is./mti/

.-.

bb.2. szedik a földiepret

vid/ká/sk/n/la

1965. május 28.

a kiskunság híres földiepertermő tájain szedésre érett a termés. az első nagyobb földieperszállítmány kecskemét környékéről érkezett a felvásárlótelepre. az idén sokfelé - főleg jakab-szállás határában - újtelepítésű epreszek fordultak termőre, úgy-hogy a tavalyinál tíz vagonnal több gyümölcsre számítanak az idén. az epreskertekben kitűnő volt az első kötés, a napfényhiány miatt azonban lassan szinesednek a szemek. a feketefóliával borított számócaföldken viszont már tömegesen piroslik a termés./mti/

.-.

-1-

sk